

# MITTEILUNGS BLATT

DER STADT TERNITZ

Amtliche Mitteilung / 71. Jahrgang

Nr. 01/2024



Wir wünschen  
allen Mitbürger-  
Innen ein frohes  
Osterfest!

## TERNITZ MACHT SICH FRÜHLINGSFIT!

Schon bald wird sich unsere Heimatstadt wieder in einer bunten Blütenpracht präsentieren und unsere Blumenanlagen sowie Kreisverkehre das Auge erfreuen. Der Städtische Bauhof ist mit seinen Kehrmaschinen bereits im Einsatz, um den Streusplitt zu entfernen und unsere Straßen staubfrei zu machen. Sie können mithelfen, das Stadtgebiet im Rahmen unserer Frühjahrsreinigung von Unrat zu säubern. Wir laden Sie ein, uns am 6. April 2024 bei der Flurreinigung zu unterstützen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

# ONCE ON THIS ISLAND

## EIN MUSICAL

**BUCH & GESANGSTEXTE: LYNN AHRENS**  
**MUSIK: STEPHEN FLAHERTY**

**NACH DEM ROMAN „MY LOVE, MY LOVE“ VON ROSA GUY**  
**DEUTSCHE FASSUNG VON JOHANNES GLÜCK**

Die Übertragung des Aufführungsrechtes erfolgt in Übereinkunft mit MUSIC THEATRE INTERNATIONAL: [www.mtishows.eu](http://www.mtishows.eu)  
Bühnenvertrieb für Österreich: JOSEF WEINBERGER WIEN, GESMBH.

**FR 22.03.2024**  
**SA 23.03.2024**  
**19.30 / Stadthalle Ternitz**

**Eintritt: € 20,- / € 24,- / € 28,-**

AK Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK Service-Karte bzw. der ÖGB Mitgliedskarte 15% Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.

**Vorverkauf:** Stadtgemeinde Ternitz und Ö-Ticket.



## GESCHÄTZTE GEMEINDEBÜRGERINNEN, WERTE GEMEINDEBÜRGER!

### Positiver Rechnungsabschluss 2023 trotz Teuerung

Die Stadtgemeinde Ternitz erwirtschaftete 2023, trotz schwieriger Rahmenbedingungen, einen positiven Saldo im Finanzierungshaushalt von einer halben Million Euro. Die anhaltend hohe Inflation und die damit verbundene Teuerung trifft nicht nur jede/n Einzelne/n, sondern auch unsere Gemeinde enorm! Dennoch konnte Ternitz für 2023 einen positiven Rechnungsabschluss vorlegen. Dank der sparsamen Finanzpolitik der letzten Jahre sind wir in der Lage, wichtige Zukunftsinvestitionen zu tätigen. Dennoch werden wir verstärkt Restrukturierungsmaßnahmen setzen, um unsere finanzielle Gebarung aufrecht zu erhalten und die Effektivität und Effizienz weiter zu steigern.

### Kindergartenoffensive

Mit den Gleichenfeiern der beiden neuen Kindergärten in der Siedlung III und der Webereistraße geht die Kindergartenoffensive in die Zielgerade. Insgesamt rund 6,3 Millionen Euro werden in die erneute Kindergartenoffensive investiert. Mit der Ausweitung der Kinderbetreuung auf 30 Gruppen können wir ab dem Kindergartenjahr 2024/25 jedem zweijährigen Kind einen Kindergartenplatz zur Verfügung stellen. Damit zählt Ternitz erneut zu den Vorbildgemeinden Niederösterreichs in der Kinderbetreuung.

### Breitband- und Glasfaserausbau

Der Breitbandausbau in Ternitz geht in die nächste Runde. Nach A1 Telekom und Magenta Telekom hat nunmehr auch die ÖGiG (die Österreichische Glasfaser Infrastruktur Gesellschaft) den langersehten Baustart bekanntgegeben. Laut Auskunft des Unternehmens werden Mitte/Ende März die ersten beiden Bauabschnitte St. Johann bis Rohrbach und Pottschach bis Putzmannsdorf in Angriff genommen. Der Glasfaserausbau ist eine der größten infrastrukturellen Weichenstellungen der letzten Jahrzehnte und ist ein wichtiger Impuls für die gesellschaftliche, mediale und wirtschaftliche Entwicklung unserer Heimatstadt.

### Auszeichnung für Bewegungsarena

Unser Stadterneuerungsprojekt „Bewegungsarena im Bereich Hans Czettel-Platz“ wurde im Rahmen des Projektwettbewerbes der NÖ Dorf- und Stadterneuerung ausgezeichnet. Ternitz holte mit diesem Projekt in der Kategorie „Leben Miteinander“ den ersten Platz. Ich bedanke mich insbesondere bei Jugendstadträtin Jeannine Schmid, BA, BSc und Stadterneuerungsbeauftragten Gemeinderat Erik Hofer, die gemeinsam mit den Jugendlichen dieses Vorhaben umgesetzt und verwirklicht haben.

Wie Sie sehen, sind wir voller Elan in das neue Jahr gestartet. Ich bedanke mich bei all jenen, die mithelfen unsere Stadt weiterzuentwickeln und ihren Beitrag leisten, die Lebensqualität in Ternitz weiter zu verbessern.

Herzlichst Ihr

Rupert Dworak



Bürgermeister  
Rupert Dworak

KOMMUNALES	SEITE 06-10
WIRTSCHAFT	SEITE 12-22
SOZIALES	SEITE 23-25
UMWELT	SEITE 26-31
BILDUNG	SEITE 32-33
SPORT	SEITE 34-40
KULTUR	SEITE 41-43
EVENTS	SEITE 44-53
GRATULATIONEN	SEITE 54-56
PERSONALIA	SEITE 57
BLAULICHT	SEITE 58
TIERSCHUTZ	SEITE 59-60
VERLAUTBARUNGEN	SEITE 61-62
MÜLLBESEITIGUNG	SEITE 62-67

# TERNITZ



Gedruckt nach den  
Richtlinien des  
Österreichischen  
Umweltzeichens,  
UW 924

**Impressum:** Eigentümer, Verleger und Herausgeber: Stadt-  
gemeinde Ternitz; Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Rupert  
Dworak; Redaktion: Robert Unger und Kristin Stocker, alle 2630  
Ternitz, Hans Czettel-Platz 1, Telefon 02630/38240 DW 20,  
e-mail: robert.unger@ternitz.at oder kristin.stocker@ternitz.at;  
Produktion: Mangold & Kovac GesmbH.

# TERNITZ MIT 1. PLATZ BEIM NÖ PROJEKTWETTBEWERB AUSGEZEICHNET

Am 31. Jänner 2024 fand im Landhaus in St. Pölten die feierliche Prämierung des elften Projektwettbewerbs der „NÖ Dorf- & Stadterneuerung“ statt.

Das Projekt „Ballspielbereich Hans Czettel-Platz“ der Stadtgemeinde Ternitz holte in der Kategorie „Leben – Miteinander“ in der Sparte Gemeinde/Stadt den ersten Platz. „Niederösterreich lebt von den Ideen und der Tatkraft der Bürgerinnen und Bürger, die sich vor Ort einbringen und anpacken. Es sind ihre Initiativen, die Neues schaffen und damit nicht nur das eigene Dorf und die eigene Stadt erneuern, sondern Niederösterreich in seiner Gesamtheit“, so LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf bei der Auszeichnungsfeier.

„Seit 1. Jänner 2020 nimmt Ternitz an der Landesaktion Stadterneuerung in Niederösterreich teil und hat während der 4-jährigen Laufzeit eine Reihe von Projekten gemeinsam mit der Bevölkerung umgesetzt“, freut sich Stadterneuerungsbeauftragter Gemeinderat Erik Hofer.

**Jugendliche entwickelten Projekt mit:** Die Zusammenführung verschiedener Jugendgruppen mit unterschiedlichen sportlichen Interessen wurde durch die Schaffung eines Kommunikations- und Ballspielbereichs gefördert. Der Hans Czettel-Platz liegt im Zentrum von Ternitz und wurde zwischenzeitig sogar um einen Skaterplatz erweitert. Jugendstadträtin Jeannine Schmid, BA, BSc: „Die Jugendlichen waren in die Projektentwicklung der Bewegungsarena von Anfang an miteingebunden. Der Platz umfasst nunmehr ein Fußballkleinfeld, einen Basketballplatz sowie einen Skaterplatz und wird noch um einen Workout- und Chillout-Bereich erweitert. Es ist großartig, dass dieses neue Angebot so begeistert angenommen wird und zum Jugendtreff geworden ist.“

„Insgesamt rund € 300.000,- wurden in die Bewegungsarena mit finanzieller Unterstützung der NÖ Dorf- und Stadterneuerung investiert. Eine sinnvolle Investition, die unsere Jugend in Bewegung hält und zur Kommunikation einlädt“, so Bürgermeister Rupert Dworak und der Obmann der Kleinregion Schwarzatal, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald, die sich herzlich bei den STERN-Beauftragten GR Erik Hofer, StRin Jeannine Schmid und Regionalberaterin Mag.a (FH) Heidemarie Brandstetter bedankten.

Niederösterreichweit wurden 83 Projekte eingereicht. Eine Fach-Jury bewertete diese nach ihrer Originalität, dem Grad der Bürgerbeteiligung und ihrer wirtschaftlichen, ökologischen sowie sozialen Nachhaltigkeit. Aus den 21 nominierten Projekten in vier Kategorien gingen sieben Sieger hervor. Teilnahmeberechtigt waren Dorferneuerungsvereine, Orte, Dörfer sowie Städte und Gemeinden in Niederösterreich, die ihre Projekte einreichen konnten.

**Bevölkerung nimmt aktiv an Projekten teil:** „Die Bürgerinnen und Bürger werden aktiv in den Prozess der Dorferneuerung einbezogen, sowohl bei der Ideenfindung, als auch bei der Umsetzung der einzelnen Projekte. Dadurch leisten alle Mitwirkenden einen positiven Beitrag zur Verbesserung der Lebensqualität in ihrer Gemeinde“, so die Obfrau des Vereins Dorf- & Stadterneuerung Maria Forstner. Seit 2003 wurden mehr als 1.000 Projekte eingereicht. Alle zwei Jahre bietet der Wettbewerb den NÖ Gemeinden, Städten und Dorferneuerungsvereinen die Möglichkeit, innovative und nachhaltige Projekte zu präsentieren.

Vereinsobfrau  
ÖkR Maria Forstner,  
Gemeinderat Erik Hofer,  
Stadträtin Jeannine Schmid,  
BA, BSc, LH-Stellvertreter  
Dr. Stephan Pernkopf und NÖ  
Gemeindebund-Präsident  
Dipl.-Ing. Johannes  
Pressl.



## Alle Kategorien und ihre Gewinner in der Übersicht:

### Kategorie: Leben – Miteinander Sparte: Ort/Dorf

- 1. Platz:** Projekttitel: Infrastruktur in der Kellergasse, Dorferneuerungsverein Eichenbrunn (Weinviertel)
- 2. Platz:** Projekttitel: Treffpunkt Lohbergl, Dorferneuerungsverein Zemling, Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach (Weinviertel)
- 3. Platz:** Projekttitel: Neugestaltung Zugang Hammerschmiedemuseum, Verschönerungs- und Dorferneuerungsverein Arbesbach (Waldviertel)

### Sparte: Gemeinde/Stadt

- 1. Platz:** Projekttitel: Ballspielbereich Hans Czettel-Platz, Stadtgemeinde Ternitz (Industrieviertel)
- 2. Platz (ex aequo):** Projekttitel: Verkehrserziehungsplatz, Stadtgemeinde Amstetten (Mostviertel)
- 2. Platz (ex aequo):** Projekttitel: Multimediathek und Gemeinschaftsplatz, Marktgemeinde Hofstetten-Grünau (NÖ-Mitte)

### Kategorie: Stadt- und Ortskernbelebung Sparte: Ort/Dorf

- 1. Platz:** Projekttitel: Dorftreff, Gemeinde Stössing (NÖ-Mitte)
- 2. Platz:** Projekttitel: Dorfladen, Gemeinde Lichtenegg (Industrieviertel)
- 3. Platz:** Projekttitel: #KulturkellerImbach - Kunst und Kultur im Gewölbekeller, Kulturdenkmalverein Imbach (Waldviertel)

### Sparte: Gemeinde/Stadt

- 1. Platz:** Projekttitel: Ortszentrum, Marktgemeinde Krummnußbaum (Mostviertel)
- 2. Platz:** Projekttitel: weitBLICK – die neue Ortsmitte, Marktgemeinde Markersdorf-Haindorf (NÖ-Mitte)
- 3. Platz:** Projekttitel: Parkgestaltung March-Thaya-Zentrum, Marktgemeinde Hohenau an der March (Weinviertel)

### Kategorie: Klimafitte Orte Sparte: Ort/Dorf

- 1. Platz:** Projekttitel: Klimafitter Kommunikationsplatz, Marktgemeinde Dietmanns (Waldviertel)
  - 2. Platz:** Projekttitel: Klima- und Wohlfühlzone Löschteich Höbenbach, Dorferneuerungsverein Paudorf (NÖ-Mitte)
  - 3. Platz:** Projekttitel: Geh- und Radwegverbindung, Gemeinde Rohr im Gebirge (Industrieviertel)
- Sparte: Gemeinde/Stadt**
- 1. Platz:** Projekttitel: Ortskern als klimafitter Aufenthaltsbereich, Marktgemeinde Ober-Grafendorf (NÖ-Mitte)
  - 2. Platz:** Projekttitel: Klimafitte Neugestaltung Ortszentrum; Marktgemeinde Wiener Neudorf (Industrieviertel)
  - 3. Platz:** Projekttitel: Alltagsradkampagne, Marktgemeinde Absdorf (NÖ-Mitte)

### Kategorie: Ganzheitlichkeit

- 1. Platz:** Das "Kulturdorf Reinsberg" entstand durch die Umgestaltung der Burgruine und die Entwicklung eines vielfältigen Zentrums mit Geschäften und Einrichtungen für die Gemeinschaft.
- 2. Platz:** Die Marktgemeinde Wiener Neudorf hat durch ein umfassendes Verkehrskonzept die Aufenthaltsqualität im Zentrum deutlich verbessert und setzt auf eine nachhaltige Entwicklung.
- 3. Platz:** Markersdorf-Haindorf hat mit der Innenverdichtung des Zentrums und der Schaffung neuer Arbeitsplätze eine attraktive und lebenswerte Gemeinde geschaffen, die stark auf Bürgerbeteiligung und Klimaschutz setzt.

„UNSER GROSSER DANK  
GILT ALL JENEN, DIE SICH  
AKTIV AN DIESEM PROJEKT  
BETEILIGT HABEN.“

BESONDERS BEDANKEN WIR  
UNS BEI DEN TERNITZER  
JUGENDLICHEN, DIE UNS  
TATKRÄFTIG UNTERSTÜTZT  
HABEN UND DEN PLATZ ZU  
DEM GEMACHT HABEN, WAS  
ER NUN IST. DIES IST UNSER  
GEMEINSAMER ERFOLG“,  
SO STADTERNEUERUNGS-  
BEAUFTRAGTER GEMEINDE-  
RAT ERIK HOFER.

# NAHVERSORGER BEIM BAHNHOF POTTSCHACH ERÖFFNET

Mit der offiziellen Eröffnung der Trafik Klambauer am 1. Februar 2024 hat die Bevölkerung von Pottschach und Putzmannsdorf einen weiteren Nahversorger zur Verfügung.

Neben einem umfangreichen Tabakwarensortiment werden hier auch ÖBB-Tickets, Ö-Tickets für Theater und Konzerte, Thermengutscheine und jetzt neu – auch ausgewählte Zigarren im Humidor und sogar Kaffee angeboten.

Mehr als 200 Gäste besuchten Susanne Klambauer, Tochter Lisa und ihr Team Andrea und Manuela, zur Eröffnungsfeier, darunter Bürgermeister Rupert Dworak, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald sowie zahlreiche Stadt- und GemeinderätInnen.

„Ganz besonders hat mich der Besuch meiner langjährigen Freunde aus Kärnten, meiner Schwester aus Hainfeld, der Abordnung des 1. Pottschacher Musikvereins und Herrn Werner Prohaska von der Monopolverwaltung, der mir beim Standortwechsel enorm geholfen hat, gefreut“, so die Inhaberin.

Seit 2007 betreibt Susanne Klambauer die Trafik im Ortsteil Pottschach, die zu einem Kommunikationszentrum für die Bevölkerung geworden ist.

Susanne Klambauer: „Ich bedanke mich ganz herzlich bei Bürgermeister Dworak und Vizebürgermeister Samwald, die Handschlagqualität bewiesen und mich von Anfang an unterstützt haben. Ohne sie wäre die Übersiedlung nicht so reibungslos verlaufen.“

**Trafik Susanne Klambauer:**  
Putzmannsdorfer Straße 2  
2630 Ternitz

02630/33454  
trafik.klambauer@a1.net

**Öffnungszeiten:**  
MO, DI, MI, FR:  
05:00 – 17:00 Uhr  
DO, SA:  
06:00 – 12:00 Uhr

Bürgermeister Rupert Dworak, Susanne Klambauer und LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald.



Zahlreiche Gäste kamen Anfang Februar zur feierlichen Eröffnung der Trafik Klambauer in der Putzmannsdorfer Straße.



Insgesamt rund € 330.000,- hat die Stadtgemeinde Ternitz in die Errichtung des neuen Gebäudes investiert – Kosten, die sich durch die Mieteinnahmen zur Gänze refinanzieren werden. Vorerst wurde an diesem Standort eine Trafik mit 65 m<sup>2</sup> Nutzfläche errichtet. Nach dem Umbau der Haltestelle Pottschach besteht die Möglichkeit, hier weitere Nahversorger anzusiedeln.

# 70 JAHRE MITTEILUNGSBLATT TERNITZ

Im April 1954 erschien die allererste Ausgabe des Terner Mitteilungsblattes. Der damalige Bürgermeister Franz Dinobl informierte die Mitbürgerinnen und Mitbürger über den Haushaltsplan, den Wasserleitungsverband Ternitz und Umgebung, die Erholungsaktion für Schulkinder sowie über die Neuigkeiten aus dem Standesamt.



## BREITBAND-AUSBAU FÜR DIE MAGENTA TELEKOM SCHREITET VORAN

*Mehrere Glasfaser-Bautrupps der Fa. Alpen Glasfaser bringen Breitbandinternet „unter die Erde“.*

Seit Mitte Oktober 2023 sind die Glasfaser-Bautrupps in Ternitz unterwegs. Insgesamt 14 Bauarbeiter sind damit beschäftigt, die Glasfaserinfrastruktur für Magenta herzustellen, indem die typischen orangefarbenen Kabelstränge unterirdisch verlegt und oberirdisch die erforderlichen 55 Glasfaser-Verteilerkästen errichtet werden.

Mit einer Trassenlänge von 70 Kilometern sollen rund 5.500 Ternitzer Haushalte mit Breitbandinternet versorgt werden können. Derzeit sind bereits 200 Ternitzer Haushalte an das Magenta Glasfasernetz angeschlossen. Dank des milden Winters konnte die Winterpause relativ kurz ausfallen.

Georg Zemmrich, der zuständige Projektleiter vor Ort ist optimistisch, dass die ambitionierten Pläne eingehalten werden: „Der Baufortschritt in Ternitz ist gut und wir kommen schnell voran. Auch die Stimmung in der Bevölkerung ist positiv: Die Anrainerinnen und Anrainer sind sehr verständnisvoll und die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen im Rathaus läuft perfekt.“

L.Abg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald stößt ins selbe Horn: „Natürlich stellen Grabarbeiten auf öffentlichem Gut vorübergehend Behinderungen dar, die Rückmeldungen von den Bürgerinnen und Bürgern sind aber dennoch durchwegs positiv – Ternitz wünscht sich schnelles Internet! Dank der zügigen Arbeiten wird das Projekt Breitbandausbau bald umgesetzt sein.“



Ob Ihre Adresse im Ausbaubereich von Magenta liegt, erfahren Sie beim Verfügbarkeitscheck. Scannen Sie dazu den abgebildeten QR-Code.



## A1 INFORMIERTE AM TERNITZER STADTPLATZ

*Ein Beratungs-Container für individuelle Breitbandberatung stand den TernitzerInnen zur Verfügung.*

Die A1 Telekom Austria AG hat den FTTC-Ausbau in der Stadtgemeinde Ternitz abgeschlossen. Mit der Inbetriebnahme der 37 ARUs, wie die grauen „Schaltkästen“ genannt werden, in denen die Glasfaserleitungen zusammenlaufen, besteht für A1 KundInnen nun die Möglichkeit, ihren Haushalt mit Datenübertragungsraten von bis zu 300 Mbit/s, digitalem Kabelfernsehen sowie einer optimierten

Home Office Situation zu versorgen. In den zwei Wochen im Februar, in denen der Container am Stadtplatz aufgestellt war, konnten zahlreiche Informationsgespräche mit Bürgerinnen und Bürgern geführt werden. L.Abg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald, der sich ebenfalls beraten lies: „Die A1 Telekom ist der erste der drei zukünftigen Breitbandanbieter, die Ternitz mit schnellem Internet versorgen werden. Um technologisch am Stand der Zeit zu sein und auch zu bleiben, ist eine flächendeckende Versorgung mit Breitbandinternet unverzichtbar.“



L.Abg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald und A1 Mitarbeiterin Katharina Lechner beim Beratungs-Container am Stadtplatz.



## WIR SUCHEN



### OFFENE STELLEN:

- **Metallfacharbeiter** (m/w/d), 3-schichtig, mind. € 2.951 Brutto/Monat
- **Hilfsarbeiter** (m/w/d), 2-schichtig, mind. € 2.593 Brutto/Monat
- **Lehrling** (m/w/d) - Metalltechnik (Zerspanungstechnik)
- **Lehrling** (m/w/d) - Werkstofftechnik (Werkstoffprüfung)



**BEWERBEN SIE SICH JETZT!**

**BEWERBUNGEN AN:**  
pw@amada.at

**MEHR INFORMATIONEN:**  
www.amada.at

**AMADA AUSTRIA GMBH**  
Wassergasse 1, 2630 Ternitz

## TERNITZER UNTERNEHMER\*INNEN STELLEN SICH VOR

Handwerk und Service wird in Ternitz groß geschrieben. Falls Sie neue Sommerreifen für Ihr Auto benötigen, die Heizung erneuern möchten oder eine Markise für Ihre Terrasse benötigen – bei folgenden Bonbon-Betrieben werden Sie garantiert fündig:

**ABST GmbH:** Beheimatet am Schoeller Bleckmann-Werksgeleände, steht das Team der ABST GmbH für Sie bereit. Das Angebotsportfolio erstreckt sich über die Fehlerdiagnose und Reparatur aller Fahrzeugmarken inklusive der Durchführung von Inspektion und Servicearbeiten. Gerne werden auch Karosserieschäden repariert und Lackierarbeiten durchgeführt. Selbstverständlich übernimmt die ABST GmbH auch die Schadensabwicklung bei der Versicherung für Sie. Leistungen: §57a-Pickerl-Überprüfung bis 3,5t / Reparaturen und Service aller Fahrzeugmarken (auch digitaler Serviceeintrag) / Karosseriefachbetrieb / Lackierfachbetrieb / Windschutzscheiben-Steinschlag-Reparatur oder Austausch / Reparaturen von Nutzfahrzeugen bis 3,5t / Ersatzteilhandel für alle Fahrzeugmarken



**Installateur Ziegler GesmbH:** Seit 1969 besteht die Installateur Ziegler GesmbH, die für Perfektion in Gas, Wasser und Heizung steht. Aber nicht nur in diesen Bereichen wird mit Kundenfreundlichkeit

und Professionalität für eine gelungene Wohlfühlumosphäre in Ihrem Zuhause gesorgt. Falls Sie eine Klimaanlage benötigen, wird Ihnen hier auch geholfen, ebenso mit der Sanierung eines kompletten Badezimmers. Um Ihr persönliches Bad- und Heizungsprojekt zu realisieren, ist die Firma Ziegler auch gerne bei diversen Einreichungen und der Koordination zahlreicher Gewerke behilflich. Somit brauchen Sie sich nur zurücklehnen und zusehen, wie sich Ihr persönliches Projekt in die Realität verwandelt.

**Sonne | Schatten | Schutz Strassner GmbH:** Hier dreht sich alles um Sonnenschutz für den Innen- und Außenbereich sowie um das Gebiet des Insektenschutzes. Strassner bietet dazu alle Leistungen wie Montage, Wartung, Service, Instandsetzen und Reparatur an. Dies alles zu einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis, welches mit der neuen Bestpreisgarantie für die angebotenen Produkte untermauert wird. Die Firma Strassner ist der einzige Spezialist im Bezirk Neunkirchen mit Schauraum, der sich ausschließlich diesem Thema annimmt. Lieber gleich zum Fach- und Bonbon-Betrieb in Ternitz, wo der Kunde noch König ist.



In Ternitz wird auch für das leibliche Wohl gesorgt. Im gesamten Stadtgebiet gibt es viele Betriebe, die Sie mit ihren kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen möchten.

Wenn der Frühling erwacht und die ersten Sonnenstrahlen nach draußen locken, freuen sich auch folgende Bonbon-Betriebe auf Ihren Besuch:

**Schmankerl-Eck:** Neben den Tennisplätzen in Putzmannsdorf gelegen, ist es aus der heimischen Gastronomie nicht mehr wegzudenken. Mit seinen wöchentlich wechselnden, preiswerten Menüs bekocht Csaba Doczy nicht nur seine Stammgäste schon seit Jahren. Falls eine Feier zu wichtigen Anlässen ansteht, finden hier bis zu 100 Personen Platz. Bei schönem Wetter kann es sich auf der Terrasse mit einem Kaffee in schöner Umgebung gemütlich gemacht werden. Lassen Sie sich bekochen – besuchen Sie das Schmankerl-Eck und wählen Sie aus der vielfältigen Speisekarte Ihr neues Lieblingsmenü.



**Eissalon di Jimmy:** In der Ternitzer Ruedlstraße finden Sie den Eissalon di Jimmy, an dem man als EisliebhaberIn sicher nicht vorbei gehen kann. Die zahlreichen Eissorten werden täglich frisch aus Biomilch und besten Naturprodukten hergestellt.

Neben den klassischen Eisspezialitäten, wie Bananensplit oder Spaghettieis, gibt es auch frisch zubereitete Crêpes und Coupes in vielen verschiedenen Variationen. Natürlich kommen auch diejenigen nicht zu kurz, die Kaffee und Frappés zu ihren Lieblingsdrinks zählen. Cocktails mit und ohne Alkohol runden das vielfältige Angebot ab. So gesehen kann der Frühling Einzug halten.



**Bäckerei Schlieff:** Bei der Bäckerei Schlieff in der Hauptstraße können Sie sich wochentags schon ab 05:00 Uhr Ihr Frühstückskipferl holen. Sogar am Sonntag brauchen Sie auf frisches Gebäck nicht zu verzichten, da die Filiale ab 07:00 Uhr geöffnet hat.

Auf Produktreinheit wird hier großen Wert gelegt, produziert wird ausschließlich mit Natursauerteig ohne Emulgatoren, ohne Frischhalte- und ohne künstliche Aromen. Außerdem wird ausschließlich das Steinmetz-Premium-Mehl sowie reine Salzsole und Grandewasser verwendet.

Das Sortiment umfasst neben Brot und Gebäck auch Feingebäck und Konditorware für süße Gelegenheiten. Bei Schönwetter können Sie es sich im Außenbereich bei Kaffee und Kuchen gemütlich machen.

Wenn es um Ihr seelisches Wohlbefinden und Ihre körperliche Gesundheit geht, hat Ternitz auch einiges zu bieten. Falls Sie Gesellschaft suchen, Mentaltrainings ausprobieren möchten oder ein Hörgerät brauchen, können Ihnen folgende Ternitzer Bonbon-Betriebe gerne weiterhelfen:



**Einfach-ganz-sein:** Die Energetikerin Susanne Ehold trifft es mit ihrem Firmennamen „Einfach-ganz-sein“ genau auf den Punkt. Um einfach „ganz“ zu sein, müssen auch Körper, Geist und Seele im Einklang sein. Susanne Ehold gibt mit „Cranio Sacral Balancing“ (sanfte Zug- und Druckbewegungen) lediglich Impulse für die Aktivierung der Selbstheilungskräfte und unterstützt bei körperlichen und seelischen Beschwerden jeglicher Art. Probleme mit dem Bewegungsapparat, Erschöpfungszustände, Schlafprobleme, chronische Schmerzen, stressbedingte Beschwerden, Schwangerschaftsprobleme und vieles mehr werden dadurch behandelt.



Da auch soziale Kontakte der Seele besonders gut tun, veranstaltet Susanne Ehold etwa 14-tägig gemütliche Nachmittage, wo bei Kaffee und Kuchen in angenehmer Atmosphäre geplaudert werden kann. Bei diesen Zusammenkünften, wo alle herzlich willkommen sind, werden auch sämtliche Anlässe gefeiert. Die freien Spenden, die dabei zusammen kommen, werden an hilfsbedürftige Kinder weiter gegeben.



**Karo-Mentaltraining:** Karoline Posch, diplomierte Mentaltrainerin, hat sich mit ihrer Firma „Karo-Mentaltraining“ ganz der Stärkung und Neuausrichtung von Frauen verschrieben. Mit über 15 Jahren Erfahrung in der Beratung von Menschen aus unterschiedlichen sozialen Schichten und in verschiedenen Lebenssituationen, hat sie sich seit 3 Jahren auf die Begleitung von Frauen mit Kindern aus toxischen Beziehungen spezialisiert.



Karo Mentaltraining

**Neuroth:** Das Hörakustik-Unternehmen Neuroth ist ein Begriff, wenn es um's Hören geht. Seit 2014 gibt es die Niederlassung in der Ternitzer Werkstraße 4 bereits. Hörakustikerin Waltraud Hösel bietet vor Ort allen Kunden schnell und einfach Hörtests sowie fachmännische Beratung rund um Hörgeräte und Gehörschutz an.



Auch hier können Sie Ihre BonusCards und Gutscheine einlösen und bares Geld sparen.

## EIN ABEND FÜR BONBON-BETRIEBE

Zu Beginn des Februars fand zum ersten Mal ein Unternehmerabend exklusiv für Bonbon-Betriebe statt. Das Ziel war gemeinsam auszuarbeiten, wo die Schwerpunkte für das kommende Jahr liegen sollen und wo ggf. Handlungsbedarf besteht.

Am Abend des 7. Februars kam eine motivierte Gruppe aus Ternitzer Bonbon-Betrieben zusammen, um gemeinsam mit dem Stadtmarketing Ternitz auszuarbeiten, wo die Schwerpunkte für das kommende Jahr liegen sollen sowie die weitere Vorgehensweise und Wünsche der Bonbon-Betriebe zu besprechen. Der Austausch zwischen den Unternehmerinnen und Unternehmern war sehr produktiv und ergebnisreich.

Durch das konstruktive Feedback aller Anwesenden konnten viele neue Ideen auf den Tisch gebracht werden. Ein wichtiger Punkt wird in Zukunft ein „Stammtisch“ für Bonbon-Betriebe sein, um die Kommunikation untereinander zu fördern, sich bestmöglich zu vernetzen und voneinander zu profitieren. Die WirtschaftsbeirätInnen werden dafür alle Bonbon-Betriebe besuchen, um auch diejenigen ins Boot zu holen, die an diesem Abend leider nicht anwesend sein konnten.

Das wichtigste Fazit des ersten Bonbon-Betrieb-Abends – Ab sofort verstärkt eine wachsende Vernetzung aufbauen, um gemeinsam die Ternitzer Wirtschaft weiter anzukurbeln.



Die Geschäftsführerin der Stadtmarketing-Ternitz GmbH, Kristin Stocker, konnte zusammen mit den engagierten UnternehmerInnen aus Ternitz viele neue Ideen und Ansätze für die zukünftige Planung erarbeiten.

Besten Dank an die Wiener Städtische für die Unterstützung der Stadtmarketing-Ternitz GmbH!



## DOPPEL-BONBON-AKTION IM FRÜHJAHR 2024

Planen Sie Ihren Oster-Einkauf bei den Ternitzer Bonbon-Betrieben und profitieren Sie – im wahrsten Sinne des Wortes – doppelt davon.

Wenn Sie im Aktionszeitraum von 25. März bis 13. April 2024 bei einem Ternitzer Bonbon-Betrieb einkaufen oder eine Dienstleistung beanspruchen, heben Sie sich Ihre Rechnung gut auf.

Gehen Sie damit am 13. April 2024 zwischen 10 und 12 Uhr auf den Ternitzer Stadtplatz zur Stadtmarketing-Hütte und holen Sie sich nochmals die Bonbons laut Rechnung. Sie bekommen die Ternitzer Bonbons analog zum Kleben oder auch digital verdoppelt.

Nutzen Sie die Vielfalt der Ternitzer Wirtschaftstreibenden, kaufen Sie in Ternitz ein und unterstützen so die heimische Wirtschaft!



# ALLE 54 TERNITZER BONBON-BETRIEBE IM ÜBERBLICK

**ABST GMBH**  
Hauptstraße 2  
2630 Ternitz  
02630/38212  
werkstatt@atrs.at  
Web: www.atrs.at

**AIRMOVING.AT**  
**BOGENSPORT-  
MODELLBAU**  
Hans Czettel-Platz 2  
2630 Ternitz  
0664/9205107  
shop@airmoving.at  
www.airmoving.at

**AUGENOPTIK MARIO  
GRADWOHL**  
Hauptstraße 20  
2630 Ternitz  
02630/35825  
optik@auge-brille.at  
www.auge-brille.at

**AUTOHAUS RATH  
GMBH**  
Neunkirchner Str. 30  
2620 Ternitz  
02635/624 05  
office@volvorath.at  
www.volvorath.at

**BÄCKEREI  
DIETMAYER**  
Th. Körner-Platz 5  
2630 Ternitz  
02630/38675  
office@baeckerei-am-  
semmering.com  
www.baeckerei-am-  
semmering.com

**BÄCKEREI  
KARL SCHLIEF GESMBH**  
Hauptstraße 22  
2630 Ternitz  
02630/36990  
backstube-schlief@aon.at  
www.schliefderbaecker.at

**BLUMEN  
HOCHHOFER KG**  
J. Wegscheider-Str. 31  
2630 Ternitz  
02630/38281  
blumen@hochhofer.at  
www.hochhofer.at

**BLUMEN KEIFL**  
Putzmannsdorfer Str. 17  
2630 Ternitz  
02630/38561  
blumen@keifl.at  
www.blumen-keifl.at

**BUCH BÜRO PAPIER  
SCHERZ-KOGELBAUER**  
Th. Körner Platz 6  
2630 Ternitz  
02630/38541  
office@scherz-kogelbauer.at  
www.scherz-kogelbauer.at

**CAFÉ FREDO**  
Th. Körner-Platz 3  
2630 Ternitz  
02630/32117  
fredocafe.ternitz@gmail.com  
www.facebook.com/  
CafeFredo

**CASA DEL VINO –  
WEINBAR & VINOHEK**  
F. Dinhobl Straße 27  
2630 Ternitz  
02630/30668  
office@casadelvino.at  
www.casadelvino.at

**CATERINGCAFE  
AND MORE  
E. SCHNEIDER**  
Frauengasse 1A  
2630 Ternitz  
0699/19078502  
edischneider@live.com  
www.cateringcafe.at

**DANKÜCHEN STUDIO  
TERNITZ**  
Werkstraße 16  
2630 Ternitz  
02630/20748  
office@kuechenstudio-  
ternitz.at  
www.kuechenstudio-ternitz.at

**DILAN HAARE  
UND KOSMETIK**  
Franz-Dinhobl-Straße 63  
2630 Ternitz  
0676/5710524  
dilanorhanstudio@gmx.at

**EINFACH GANZ SEIN –  
ENERGETIKERIN  
SUSANNE EHOLD**  
Wechselstraße 34  
2630 Ternitz  
0699/10002098  
ehold16@gmail.com  
www.facebook.com/  
einfachganzsein

**EISSALON DI JIMMY**  
Ruedlstraße 6  
2630 Ternitz  
02630/34453  
office@gelateriadijimmy.com  
www.gelateriadijimmy.com

**ELEKTRO HABERLER  
KG**  
F. Samwald-Straße 2  
2630 Ternitz  
02630/37247  
office@elektro-haberler.at

**ELEKTROTECHNIK  
JOHANN APFLER GMBH**  
Kornblumengasse 2  
2630 Ternitz  
02630/38569  
info@elektroapfler.at  
www.elektroapfler.at

**FAHRSCHULE  
SCHWARZATAL  
STEIG EIN**  
Doblerstraße 6  
2630 Ternitz  
02630/38296  
office@fahrshule-steig-ein.at  
www.fahrshule-steig-ein.at

**FITFABRIK PLUS  
TERNITZ**  
Franz-Samwald-Str. 65  
2630 Ternitz  
01/89089957  
ternitz@fitfabrik.at  
www.fitfabrik.at/  
fit-fabrik-plus-ternitz.html

**FIT & FUN  
FITNESSCLUB GMBH**  
Hauptstraße 4  
2630 Ternitz  
02630/33516  
office@fit-fun-ternitz.at  
www.fit-fun-ternitz.at

**FOTO BAMBAS E.U.**  
Th. Körner-Platz 6/3/1  
2630 Ternitz  
0660/6022933  
office@foto-bambas.at  
www.foto-bambas.at

**FRISEUR FROHLOCKE  
MARTINA ANDERLE**  
Th. Körner-Platz 6/3  
2630 Ternitz  
02630/36307

**GÄRTNEREI SCHOBER**  
Lautnergasse 7  
2630 Ternitz  
02630/37272  
www.gaertnerei-schober.at

**HAARSTUDIO SABINE**  
Kreuzäckergasse 11  
2630 Ternitz  
0680/1155205  
s.ungerboeck.b@gmail.com  
www.haarstudiosabine.sta.io

**HAIR & SOUL**  
Franz-Samwald-Straße 21  
2630 Ternitz  
02630/30307  
mona@hairandsoul.at  
www.hairandsoul.at

**HOARSCHOARF  
SABINE**  
Hauptstraße 8  
2630 Ternitz  
02630/38723  
www.hoarschoarf-sabine.at

**HOCHHOFER'S  
REGIONALLADEN**  
J. Wegscheider-Str. 31  
2630 Ternitz  
02630/38281  
blumen@hochhofer.at  
www.hochhofer.at

**INSTALLATEUR  
ZIEGLER GESMBH**  
Zwischengasse 13  
2630 Ternitz  
02630/38591  
office@installateur-ziegler.at  
www.installateur-ziegler.at

**KARO  
MENTALTRAINING**  
Raxgasse 9  
2630 Ternitz  
0664/2170560  
kontakt@karo.training  
www.karo.training

**KULTURREIF  
BIRGIT & ROLAND  
SCHEIBENREIF**  
Mahrsdorfer Straße 17A  
2620 Ternitz  
0676/4439650  
info@kulturreif.at  
www.kulturreif.at

**KUNSTEISARENA  
TERNITZ**  
Straße des 12. Februar  
2630 Ternitz  
02630/3750511  
www.ternitz.gv.at/  
sportaktivitaeten.php  
Kunsteisarena

**MALERBETRIEB  
DANIEL INGERL**  
Raglitzer Straße 103A  
2620 Ternitz  
0660/2070206  
office@malerbetrieb-ingerl.at  
www.malerbetrieb-ingerl.at

**MALERMEISTER-  
BETRIEB FELIX SPICKER  
GES.M.B.H.**  
Gießergasse 16  
2630 Ternitz  
02630/38325  
buero@maler-spicker.at  
www.maler-spicker.at

**MIMO FEET  
BARFUSSSCHUHE**  
Talwiesengasse 5  
2630 Ternitz  
0650/5558303  
office.mimofeet@gmail.com

**NOVÉ  
ROCKABILLY'S CAFÉ**  
Sonnwendgasse 14  
2630 Ternitz  
0660/1490255  
cafe-nove@a1.net  
www.cafe-nove.at

**ÖL-BAR  
INH. MARTINA KLENGL**  
St. Johanner Straße 37  
2630 Ternitz  
0650/4023363  
martina.klengl@aon.at  
www.klengls-oelbar.at

**PARKBAD BLUB**  
Brückengasse 2  
2630 Ternitz  
02630/38400  
www.ternitz.at/  
sportaktivitaeten.php  
Erlebnisparkbad



**MOST GRUBER**  
Krößbachweg 4  
2631 Ternitz  
0664/3554603  
mostgruber@gmx.at  
www.most-gruber.at

**NEUROTH  
FACHINSTITUT**  
Werkstraße 4/1. Stock  
2630 Ternitz  
02630/90480  
2630ternitz.at@neuroth.com  
www.neuroth.at

**PAUR COSMETICS**  
Ruedlstraße 10  
2630 Ternitz  
0699/10881688

**PRIME CUT**  
Ruedlstraße 7  
2630 Ternitz  
0660/6327744  
office@prime-cut.at  
www.prim-cut.at

**RAUM AUSSTATTER  
SPREITZGRABNER  
GESMBH**

Gfiederstraße 6  
2630 Ternitz  
02630/37590  
raumausstatter.spreitzgrabner@gmail.com  
www.spreitzgrabner-raumausstatter.at

**SCHMANKERL-ECK**

Rüsthauseweg 19  
2630 Ternitz  
0699/12081964  
doczycsaba@yahoo.com  
www.schmankerleck.at

**SCHOELLER BLECKMANN  
TECHNISCHES SERVICE  
GMBH**

Hauptstraße 2  
2630 Ternitz  
02630/311-0  
office@sbt.at  
www.sbt.at

**SONNE I SCHATTEN I  
SCHUTZ STRASSNER  
GMBH**

Theodor Körner Platz 6/4/2+3  
2630 Ternitz  
02630/32311  
officeternitz@sonneschatten-schutz.at  
www.sonneschattenschutz.at

**TANK + WASCH STATION  
BAUER**

Kohlbauernstr. 15  
2630 Ternitz  
02630/38482  
tankstelle.bauer@aon.at  
www.bauerfranz.com

**TAXI BJÖRKHAGEN**

Dr. Karl Renner-Straße 23  
2630 Ternitz  
0664/3361936  
office@taxi-bjoerkhagen.at  
www.taxi-bjoerkhagen.at

**TEXTILWUNDER –  
BRIGITTE PUCHEGGER**

Veilchengasse 6  
2630 Ternitz  
0650/5309987  
info@textilwunder.at  
www.textilwunder.at

**TORTENTEUFERL –  
SARAH SELHOFER**

Gladiolenstraße 25  
2630 Ternitz  
0664/2532260  
office@tortenteuferl.at  
www.tortenteuferl.at

**UHREN-SCHMUCK  
SABRINA FAIST**

Hauptstraße 32  
2630 Ternitz  
02630/38447  
office@uhren-schmuck-faist.at  
www.uhren-schmuck-faist.at

**WEINKONTOR  
DRAGSCHITZ**

Ellendgasse 21  
2630 Ternitz  
0650/3661129  
weinkontor@weinkontor.at  
www.weinkontor.at

**ZOO DAXBÖCK**

Triester Straße 63  
2630 Ternitz  
02630/36575  
daxzoo@hotmail.com  
www.daxzoo.at

**ZWEIRADTECHNIK  
KOLANO**

Putzmannsdorfer Straße 63a  
2630 Ternitz  
0664/3535666  
stefan@zweirad-kolano.at  
www.zweirad-kolano.at

## DAS STADTMARKETING GRATULIERT ZUR NEUERÖFFNUNG

Wie bereits auf Seite 8 zu lesen war, eröffnete Anfang Februar die Trafik Klambauer am neuen Standort, neben der Bahnhaltestelle, in Pottschach.

Auch die Stadtmarketing-Ternitz GmbH ließ sich diesen wichtigen Termin nicht entgehen und gratulierte recht herzlich zur Eröffnung der neuen Trafik.

Stadtmarketing-Geschäftsführerin Kristin Stocker: „Ich wünsche Susanne Klambauer und ihren Mitarbeiterinnen alles Gute für den Betrieb im neu errichteten Gebäude. Es freut mich, dass in diesem Ortsteil eine moderne Trafik für die Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Verfügung steht.“



Der Vorstand des Ternitzer Wirtschaftsbeirates und die WirtschaftsbeiratInnen wünschen viel Erfolg für die Zukunft.

## „OHANA-KINDERCAFÉ“ ERÖFFNET IN KÜRZE UND ALLE TERNITZER\*INNEN SIND HERZLICH EINGELADEN

Wie bereits im Dezember angekündigt, wird Ternitz um ein Kaffeehaus reicher.

Jungunternehmerin Stephanie Mayer wagt mit einem neuen Konzept den Weg in die Selbstständigkeit und eröffnet das Ohana-Kindercafé in der Zwischengasse.

Neben einem klassischen Caféhaus-Ambiente mit dazugehörigem Angebot, wird es auch noch spezielle kulinarische, preislich günstigere, Angebote für Kinder geben und natürlich einen großen Bereich, wo sich die Kinder nach Lust und Laune austoben können.

Ohana Kindercafé:  
Zwischengasse 2  
2630 Ternitz

0660/1644284  
ohana.kindercafe@gmx.at  
Instagram: ohana.kindercafe

Öffnungszeiten:  
Täglich von 08:00 – 18:00 Uhr

DIE FEIERLICHE ERÖFFNUNG  
FINDET AM SAMSTAG, DEM 16.  
MÄRZ 2024, AB 14 UHR STATT.

DAS TEAM VOM OHANA  
KINDERCAFÉ FREUT SICH AUF  
IHREN BESUCH!

OHANA  
Kindercafé

ALLE AKTUELLEN KONTAKTDATEN DER TERNITZER BONBON-BETRIEBE SOWIE WEITERE INFOS FINDEN SIE EBENSOWEIL AUF DER WEBSITE DER STADTMARKETING-TERNITZ GMBH:  
[www.ternitz.at/stadtmarketing](http://www.ternitz.at/stadtmarketing)

DIE IM MITTEILUNGSBLATT ANGEFÜHRTEN BONBON-BETRIEBE SIND LAUT STAND VON MITTE FEBRUAR.

## GELUNGENE NEUÜBERNAHME DES „CAFÉ FREDO“ AM TERNITZER STADTPLATZ

Nachdem Alfred Höbaus, der das Café Fredo am Stadtplatz jahrelang betrieben hatte, Ende 2023 in den wohlverdienten Ruhestand gegangen ist, wurde nun ein „Re-Lounge“ vollzogen.

Der Quereinsteiger Hans Wagner und seine Frau Anzhelika, die den Gästen im Fredo als Servicekraft schon wohlbekannt ist, führen das altbewährte Konzept in einem erfrischendem Ambiente weiter.

Zwischen Weihnachten und Neujahr wurden die Räumlichkeiten in Rekordzeit renoviert. Die Bar und die Wände erhielten einen modernen Look und die neuen Deckenlampen lassen das Café in einem gemütlichen, warmen Licht erstrahlen.

Am 5. Jänner wurde somit wiedereröffnet, wo sich das Stadtmarketing-Team vorab schon mit einem kleinen Eröffnungsgeschenk einfand.

Am 2. Februar fand die offizielle Eröffnung statt, wo Hans und Anzhelika gemeinsam mit den Stammgästen und vielen anderen den Neustart des Ternitzer Kultlokals feierten, die mit der Musik von Soundvibes ihren Ausklang fand.

Das Café Fredo bleibt somit auch weiterhin ein beliebter Treffpunkt für Jung und Alt sowie ein Bonbon-Betrieb!

**Café Fredo**  
Th. Körner-Platz 3  
2630 Ternitz

**Öffnungszeiten:**  
MO bis SA: 08:00 – 23:00 Uhr  
SO: 08:30 – 22:30 Uhr  
Kein Ruhetag!

**KRISTIN STOCKER, GESCHÄFTSFÜHRERIN DER STADTMARKETING-TERNITZ GMBH, FREUT SICH, DASS DAS CAFÉ FREDO DEN TERNITZERINNEN UND TERNITZERN ERHALTEN BLEIBT UND EBENSO ALS BONBON-BETRIEB ERFOLGREICH WEITERGEFÜHRT WIRD.**



L.Abg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald, der Vorstand des Wirtschaftsbeirates sowie einige Wirtschaftsbeirätinnen und -beiräte der Stadt Ternitz waren bei den Eröffnungsfeierlichkeiten dabei und überbrachten die besten Glückwünsche an Anzhelika und Hans Wagner.

## NEUES MODEGESCHÄFT FÜR TERNITZ

Mit dem neuen „Italian Store and more by JB“ will Jaqueline Bartl in unserer Heimatstadt neu durchstarten.

Im Dezember 2023 eröffnete sie ihren kleinen, aber feinen Store in der Hauptstraße. Sie bietet original italienische, zeitlose Mode an, die sie aus Mailand selbst importiert.

Bei der offiziellen Eröffnung schaute auch das Stadtmarketing Ternitz bei Jaqueline Bartl im neuen Geschäftslokal vorbei und stöberte durch die italienischen Textil-Highlights. Kundinnen werden sich bei diesem stylischen Ambiente sofort wohlfühlen und Modeliebhaberinnen werden im Ternitzer Italian Store mit Sicherheit fündig werden.

L.Abg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald und Geschäftsführerin der Stadtmarketing-Ternitz GmbH, Kristin Stocker, überbrachten Jaqueline Bartl die besten Glückwünsche zur Eröffnung des Italian Stores in der Hauptstraße.



**Italian Store and more by JB**  
Hauptstraße 20  
2630 Ternitz

**Öffnungszeiten:**  
MO: 15:00 – 18:00 Uhr  
DI bis FR: 09:00 – 12:00 Uhr  
und 15:00 – 18:00 Uhr  
SA: 10:00 – 12:00 Uhr

**DAS STADTMARKETING-TEAM WÜNSCHT DER NEUEN GESCHÄFTSINHABERIN ALLES GUTE UND VIEL ERFOLG MIT IHREM LADEN.**

## ENTSPANNUNGS- UND GEDANKEN- THERAPIE IN RAGLITZ

Ab April bietet Ingrid Haidner im Ortsteil Raglitz Entspannungs- und Gedankentherapien an. Lernen Sie dabei sich zu entspannen und die richtigen Gedanken zu denken.

Unser gesamtes Dasein in Familie, Beruf und auch Freizeit ist auf Aktivität, auf das Prinzip von „noch schneller, noch besser, noch mehr“ ausgerichtet. Dauerstress, Zeit und Leistungsdruck haben tiefgreifende Folgen, die den meisten Menschen nicht wirklich bewusst sind. Die Folge: Chronischer Stress, der meist

schleichend entsteht. Wenn jedoch die ersten Warnsignale, wie Nervosität oder Schlaflosigkeit, nicht ernst genommen werden, kann dies im schlimmsten Fall zu Depressionen und anderen schweren Erkrankungen führen.

**Für Fragen und Anmeldungen steht Ihnen Ingrid Haidner telefonisch unter 0699/10363342 zur Verfügung. Jeden Freitag Abend von 18:30 bis 19:30 Uhr. Mitzubringen: Matte und Lieblingsdecke und jede Menge Stress und unguete Gedanken zum Loslassen!**

Ingrid Haidner möchte in Raglitz eine Ruheoase schaffen.



## „DILAN HAARE UND KOSMETIK“ – NEUER BONBON-BETRIEB IN DER F. DINHOBL-STRASSE

Seit Jänner bietet Frau Gülperi Orhan in der Franz-Dinhobl-Straße nicht nur alles rund ums Haar an, sondern auch eine breite Palette an Gesichtsbearbeitungen, Haarentfernungen mittels Laser für den ganzen Körper und Microneedling.

Die gebürtige Deutsche hat in Frankfurt am Main ihre Meisterprüfung als Friseurin und Kosmetikerin abgeschlossen.

Als sie 2018 nach Österreich gekommen ist, musste sie erst die Befähigungsprüfung als Kosmetikerin in Österreich ablegen, die sie erfolgreich abschließen konnte. Seitdem war Frau Orhan, die seit ihrem 7. Lebensjahr gehörlos ist, als Friseurin tätig.

Jetzt hat sich Gülperi Orhan dazu entschlossen, ihre eigene Chefin zu sein und ihren eigenen Betrieb wachsen zu sehen. Mit ihrem breitgefächerten Angebot rund um Haare und Kosmetik sowie einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis wird sie sicherlich in Kürze einen großen Kundenstock aufbauen können.

Ein besonderes Zuckerl für zukünftige KundInnen gibt es auch: seit der Eröffnung am 16. Jänner 2024 ist Frau Orhan mit ihrem Betrieb auch Mitglied beim Bonbon-Ternitz.

**DIE GESCHÄFTSFÜHRERIN DES STADTMARKETINGS SOWIE DIE WIRTSCHAFTSBEIRÄT\*INNEN ZEIGEN SICH ERFREUT, DASS TERNITZ MIT „DILAN HAARE UND KOSMETIK“ EINEN WEITEREN BONBON-BETRIEB DAZUGEWINNEN KONNTE.**

**WIR WÜNSCHEN DER JUNGUNTERNEHMERIN ALLES GUTE UND VIEL ERFOLG IM WEITEREN BERUFSLEBEN.**

Mag.a Brigitte Puchegger vom Stadtmarketing-Team, Wirtschaftsbeirätin Karin Zoubek-Schleiner, CMC, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald, Gülperi Orhan mit ihrem Gatten, Stadträtin KommR Martina Klengl und Stadtrat KommR Peter Spicker.



**Dilan Haare und Kosmetik**  
Gülperi Orhan

Franz-Dinhobl-Straße 63  
2630 Ternitz

0676/5710524  
dilanorhanstudio@gmx.at

*Frau Orhan bittet um Kontaktaufnahme per WhatsApp oder E-Mail.*

**Öffnungszeiten:**  
DI bis FR: 08:00 – 17:00 Uhr  
SA: 09:00 – 14:00 Uhr

## TANZBEGEISTERUNG BEIM TERNITZER PENSIONISTENBALL

Die Stadtgemeinde Ternitz lud am 18. Jänner 2024 ihre rüstigen Seniorinnen und Senioren wieder zum traditionellen Pensionisten-Ball in die Stadthalle ein.

Ballobfrau Stadträtin KommRin Martina Klengl konnte dazu eine Reihe von Stadt- und GemeinderätInnen, zahlreiche Mitglieder der Ternitzer Pensionistenvereine, aber auch viele tanzbegeisterte Mitbürgerinnen und Mitbürger begrüßen. Gemeinsam mit Seniorenombudsmann Josef Rottensteiner empfing Stadträtin Klengl die Gäste mit einer süßen, schmackhaften Ballspende.

„Es freut mich ganz besonders, dass wiederum so viele Funktionäre und Mitglieder unserer fünf Pensionistenklubs den Ball besuchen und das Tanzbein schwingen“, so die Ternitzer Sozialstadträtin in ihrer Begrüßungsansprache.

„Leo Kohn & seine Freunde Manfred Spies und Hans Czettel“ sorgten auch beim diesjährigen Pensionisten-Ball für flotte Tanzmusik und ausgelassene Stimmung in der Stadthalle Ternitz.

Unsere SeniorInnen, Gäste vom Senecura-Sozialzentrum sowie der Behindertenintegration Ternitz nutzten dabei die Gelegenheit, fleißig das Tanzbein zu schwingen. Die von der Stadtgemeinde Ternitz engagierten Taxitänzer kamen ebenso reichlich zum Einsatz. Stadträtin KommRin Martina Klengl und Seniorenombudsmann Josef Rottensteiner motivierten die Besucher mit ihrem Eröffnungstanz, sodass die Tanzfläche ab dem ersten Lied fleißig genutzt

wurde. „Es ist immer wieder großartig festzustellen, mit welchem Elan und Freude unsere ältere Bevölkerung ihren Ball feiert“, freut sich Stadträtin Klengl.

**DER PENSIONISTENBALL HAT IN TERNITZ LANGJÄHRIGE TRADITION UND ZÄHLT ZU DEN FIXPUNKTEN IM VERANSTALTUNGSKALENDER DER STADT.**



Tanzbegeisterung ab dem ersten Lied beim Pensionistenball in der Stadthalle Ternitz.

## SENIORENBETREUUNG 65PLUS

**Befragerinnen und Befrager gesucht!**

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Vereines „Seniorenbetreuung 65plus“ besuchen unsere ältere Bevölkerung in regelmäßigen Abständen und erheben dabei wesentliche Fakten zu den Lebensumständen um professionell Hilfe anbieten zu können. Sie möchten mithelfen, die Lebenssituation unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger über 65 Jahren zu verbessern?

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kontaktbesuchsdienstes erhalten € 15,- pro Hausbesuch auf Basis eines Werkvertrages.



*Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Verein:*

**Seniorenbetreuung 65plus**  
Barbara Hecher

02630/38240-87  
barbara.hecher@ternitz.at

# PENSIONISTEN-URLAUBSAKTION FÜR DAS JAHR 2024: ANMELDUNG JETZT

*Auch im heurigen Jahr können die Terner Pensionistinnen und Pensionisten wieder eine Urlaubswoche in Mönichkirchen genießen. Die Anmeldung läuft ab sofort!*

Mit dem Hotel Thier in Mönichkirchen hat die Stadtgemeinde Ternitz eine familiäre und komfortable Destination gefunden, die von unserer älteren Bevölkerung hoch geschätzt wird.

„Insgesamt nutzten im Vorjahr 94 Personen in drei Turnussen die Urlaubsaktion der Stadtgemeinde Ternitz.“

Mehr als 10.000 Personen haben seit der Einführung dieser Aktion im Jahr 1960 von der Möglichkeit eine Gratis-

Urlabswoche in gesunder Bergluft zu verbringen, bereits Gebrauch gemacht“, freut sich Stadträtin KommR Martina Klengl.

Rund € 15.000,- wendet die Stadtgemeinde Ternitz pro Jahr aus dem Sozialbudget auf, um ihrer älteren Generation eine Woche Entspannung und Abwechslung zu gönnen.

Seit 2013 umorgt die Familie Thier die Terner Pensionistinnen und Pensionisten im Rahmen der Urlaubsaktion und organisiert Wanderungen, Ausflüge und Musiknachmittage. Das Haus verfügt über eine komfortable, barrierefreie Ausstattung, gemütliche Zimmer und einen Wellnessbereich mit Hallenbad und Sauna.



**FÜR DAS HEURIGE JAHR SIND DREI TURNUSSE GEPLANT:**  
**12. MAI – 17. MAI 2024**  
**09. JUNI – 14. JUNI 2024**  
**25. AUGUST – 30. AUGUST 2024**

**ANMELDUNGEN IN DEN BÜRGERSERVICESTELLEN DER STADTGEMEINDE TERNITZ.**



Bereits über 10.000 Pensionistinnen und Pensionisten nutzten seit der Einführung vor 64 Jahren dieses Angebot der Stadtgemeinde Ternitz. Im Vorjahr waren 94 Personen in Mönichkirchen auf Urlaub, wo sie auch von Stadträtin KommR Martina Klengl besucht wurden.

## Ansuchen zur Teilnahme Urlaubsaktion 2024

Meine letzte Teilnahme liegt 5 Jahre (2019) oder länger zurück

**Antragsteller/In:**

Nachname:

Vorname:

Geburtsdatum:  Frauen ab Jahrgang 1962  
Männer ab Jahrgang 1959

Straße/Postleitzahl:

Telefonnummer:



**Gemeinsam im Zimmer mit:**

Nachname, Vorname,  
Geburtsdatum

**Ich benötige ein Einzelzimmer:** ja  nein

Die Kosten von € 30,- für den Aufenthalt werden im Hotel direkt verrechnet.

Beginn: SO Mittagessen	Ende: Freitag Frühstück	Wunschtermin	Ersatztermin
1.	12. Mai - 17. Mai 2024	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2.	9. Juni - 14. Juni 2024	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3.	25. August - 30. August 2024	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Ich benötige einen Bustransport:**

Stadhalle Ternitz 10:00 Uhr ja  nein



**Anmerkungen:** z.B. Diätkost

**Soziale Staffelung:**

Bedingung für die vergünstigte Teilnahme ist die Vorlage von Einkommensbelegen

Es werden Einkommensbelege vorgelegt; bis zum Richtsatz **Teilnahme: Kostenlos**

**Einzelperson bis € 1.580,- netto / Ehepaar bis € 2.493,- netto**

Es werden Einkommensbelege vorgelegt; bis zum Richtsatz **Selbstbehalt: € 30,-**

**Einzelperson bis € 2.107,- netto / Ehepaar bis € 3.324,- netto pro Person**

**Für Einzelpersonen und Ehepaare über dem Höchstrichtsatz € 2.107,- / € 3.324,- oder falls Einkommensbelege nicht vorgelegt werden Selbstbehalt: € 60,- pro Person**

Der Selbstbehalt ist nach Erhalt des Zusagebriefes, jedoch spätestens 14 Tage vor Teilnahme einzubezahlen.

Tel.Nr.: [Hotel Thier 02649/281](tel:02649281) [homepage: www.hotelthier.at](http://www.hotelthier.at)

Ternitz, am \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

## TERNITZ STELLT ENERGIEFÖRDERUNGEN UM



Umweltstadträtin Daniela Mohr mit dem Terner Karl Hackl, der seit September einen 11-kw-Batteriespeicher in Betrieb hat

**Ternitz hat rasch auf geänderte Rahmenbedingungen reagiert und bietet Förderung für Energiespeicher an.**

Im Rahmen der Gemeinderatssitzung der Stadtgemeinde Ternitz vom 11. Dezember 2023 wurden nicht nur die budgetären Weichen für das kommende Jahr gestellt, sondern auch die Energieförderungen komplett auf neue Beine gestellt. Damit reagiert Ternitz wohl als eine der ersten Städte überhaupt auf die geänderten Rahmenbedingungen am Energiemarkt.

Während die Bundes- und Landesförderungen für Photovoltaikanlagen exorbitant steigen und einen weiteren, massiven Zuwachs an PV-Anlagen auslösen werden, vermelden die ersten Stromnetzbetreiber in Österreich, dass sie demnächst die privaten Stromeinspeicher mit ihren PV-Anlagen für die Nutzung ihrer Netze zur Kasse bitten wollen.

So verständlich das aus der Sicht der Netzanbieter sein mag, da diese schließlich mit kostenintensiven Maßnahmen ihre Stromnetze auf die neuen Belastungen ausrichten müssen, so enttäuschend sind solche Nachrichten für die Errichter von privaten Photovoltaikanlagen, die mit Fördergeldern zum Kauf motiviert und anschließend von unerwarteten Kosten überrascht werden.

„Eigenproduktion – Eigenspeicherung – Eigenverbrauch sind die Schlagworte der Zukunft“, bringt es Bürgermeister Rupert Dworak auf den Punkt und erläutert damit klar die Stoßrichtung der neuen Förderung.

Finanzstadtrat KommR Peter Spicker ergänzt, dass Technologien, die bereits umfassend von anderen Körperschaften gefördert werden, nicht auch noch auf kommunaler Ebene gestützt werden müssen.

„Mit der Weiterführung einer zusätzlichen PV-Förderung erreichen wir keinen Lenkungseffekt mehr“, hält LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald fest und führt weiter aus, dass „Fördermittel von Bund, Ländern und den Kommunen nichts Anderes sind als Steuergelder, die es möglichst effektiv einzusetzen gilt. Unsere Speicherförderung ist ein wertvoller und kluger Beitrag zur Energiewende. Und wieder einmal geht Ternitz voran.“

**AB JÄNNER 2024 WERDEN VON DER STADTGEMEINDE TERNITZ NEU ERRICHTETE PV-STROMSPEICHER MIT EINER SPEICHERLEISTUNG VON 5 BIS 10 KW MIT BIS ZU € 400,- GEFÖRDERT.**

**UMWELTSTADTRÄTIN DANIELA MOHR, DIE DIESE NEUE FÖRDERSCHEINE MASSGEBLICH MITVERHANDELT HAT, FREUT SICH ÜBER DIE EINSTIMMIGKEIT DES BESCHLUSSES IN DER GEMEINDERATSSITZUNG: „TERNITZ ZEIGT VOR, WIE NACHHALTIGKEIT AUF KOMMUNALER EBENE FUNKTIONIERT!“**

## AKTUELLE BUNDES- UND LANDESFÖRDERUNGEN FÜR PRIVATPERSONEN



**Sichern Sie sich mit den Förderungen von Bund und Land Niederösterreich einen finanziellen Beitrag zu Ihrem Projekt.**

**Neubau Landesförderung NÖ:** Das Land NÖ fördert die Neuerrichtung von Eigenheimen sowie den Ersterwerb einer Wohnung oder eines Reihenhauses. Die Förderung besteht aus einem Darlehen mit einer Laufzeit von 27,5 oder 34,5 Jahren und einem garantierten Zinssatz von 1%. Die Rückzahlung ist gestaffelt, in den ersten Jahren muss weniger zurückgezahlt werden. Die Höhe des Förderdarlehens ergibt sich aus einem Punktesystem und hängt von mehreren Faktoren ab: Energieeffiziente und nachhaltige Bauweise; Bonus für Lagequalität (Hausbau im Ortskern und/oder in einer Abwanderungsgemeinde); Familienförderung: Für eine Jungfamilie mit 2 Kindern und einer unselbstständigen Erwerbstätigkeit eines Elternteils ergibt sich zum Beispiel ein Gesamtförderdarlehensbetrag von bis zu € 75.000.–.

**Sanierung Landesförderung NÖ:** Das Land NÖ bietet im Rahmen des Förderprogrammes „NÖ Eigenheimsanierung“ zwei Varianten: MIT und OHNE Energieausweis. Für beide Sanierungsvarianten wird ein 4%-iger Annuitätzuschuss auf die förderfähigen Sanierungskosten gewährt, um die Rückzahlung Ihres Bankdarlehens über einen Zeitraum von 10 Jahren zu unterstützen: Empfohlen wird die Sanierung MIT Energieausweis bei einer geplanten thermisch-energetischen Gesamtanierung. In diesem Fall ist eine höhere Förderung möglich. Dabei liegt der Fokus auf Maßnahmen zur Verbesserung des Wärmeschutzes und der Steigerung der Energieeffizienz. Die Verbesserung des Heizwärmebedarfs muss mindestens eine 40%-ige Steigerung des Wärmedämmstandards an der Gebäudehülle bewirken. Eine Förderung OHNE Energieausweis wird für Einzelmaßnahmen wie einen Heizungstausch, eine Dachsanierung,

einzelne wärmedämmende Maßnahmen, etc. beantragt. Förderhöhe: Die Höhe der Förderung richtet sich nach dem Maß der Verbesserung bezogen auf den Heizwärmebedarf des Gebäudes. Der Energieausweis berechnet und dokumentiert IST-Zustand und künftigen SOLL-Zustand. Anerkannte Sanierungskosten werden mit einem Punktesystem berechnet. Aufgrund der Wohnungsgröße werden pro m<sup>2</sup> maximal € 600,- für maximal 130 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche anerkannt.

**Mehr für Ihren Hauskauf:** Für den Kauf eines Eigenheims im Wohnbaugebiet erhöhen sich die förderbaren Sanierungskosten um € 20.000,-; eine weitere Erhöhung der förderbaren Sanierungskosten um € 10.000,- ist möglich, wenn das Sanierungsobjekt entgeltlich erworben wird und von einer Jungfamilie nach Fertigstellung der Gebäudesanierung mit Hauptwohnsitz bewohnt wird. Der Kauf des Eigenheims darf bei Antragstellung max. drei Jahre zurückliegen.

**Bundesförderung „Sanierungsbonus für Private 2023/2024“:** Die Bundesregierung fördert thermische Sanierungen im privaten Wohnbau für Gebäude, die älter als 15 Jahre. Förderungsfähig sind umfassende Sanierungen und Teilsanierungen, die den Heizwärmebedarf um mind. 40% senken. Einzelbauteilsanierung wird ebenso gefördert. Die Förderung beträgt je nach Sanierungsart seit 1. Jänner 2024 zwischen € 9.000,- und € 42.000,-. Anträge können bis zur Ausschöpfung des Förderkontingents gestellt werden, längstens bis 31.12.2024.

**„Raus aus Öl und Gas“-Förderung:** Gefördert wird die Umstellung eines fossilen Heizungssystems auf eine klimafreundliche Heizung, z. B. auf hocheffiziente Nah-/Fernwärme, eine Holzzentralheizung oder eine Wärmepumpe. Die Bundesförderung „Raus aus Öl und Gas“ unterstützt Umstiegswillige mit bis zu 75% Förderung (max. 75% der förderungsfähigen Kosten).

Zuschläge sind ebenfalls möglich, z.B. für die zeitgleiche Installation einer Solaranlage. Zusätzlich fördert das Land Niederösterreich alle Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher, die von einer fossilen Heizung auf ein klimafreundliches System umsteigen mit der „Förderung Eigenheimsanierung“. Im Rahmen der Förderung wird ein Annuitätzuschuss von 4% gewährt.

**Photovoltaik:** Neuerrichtungen und Erweiterungen von PV-Anlagen werden durch eine USt-Befreiung unterstützt. Seit 1. Jänner 2024 fällt bei der Lieferung und Installation von PV-Anlagen (inkl. Zubehör, Speicher, Montage) die Umsatzsteuer für Privatpersonen weg. Voraussetzung ist, dass die Leistung der Photovoltaikanlage nicht mehr als 35 kWp beträgt.

**E-Mobilität:** Privatpersonen können auch für Förderungen von e-Fahrzeugen und e-Ladeinfrastruktur ansuchen. Die Förderung setzt sich zusammen aus einer Pauschalförderung des Bundes und einem e-Mobilitätsbonus des Fahrzeughändlers. Die Förderung für ein e-Auto beträgt in Summe bis zu € 5.400,-. Auch weitere Elektrofahrzeuge wie Plug-In Hybridfahrzeuge, E-Motorräder usw. sind förderfähig. Zusätzlich wird die e-Ladeinfrastruktur gefördert: € 600,- für ein intelligentes Ladekabel oder für eine Wallbox (Heimladestation) bzw. € 900,- bis 1.800 Euro für die Ladeinfrastruktur im Mehrparteienhaus.

**Mehr Informationen zu den jeweiligen Förderungen finden Sie unter:**

[www.noe.gv.at](http://www.noe.gv.at)  
[www.umweltfoerderung.at](http://www.umweltfoerderung.at)  
[www.kesseltausch.at](http://www.kesseltausch.at)  
 oder  
[www.energie-noe.at](http://www.energie-noe.at)

# SOZIALMARKT TERNITZ: BEKÄMPFUNG VON ENERGIEARMUT

Am 7. Februar 2024 gab es für die Kundinnen und Kunden des soogut Sozialmarktes in Ternitz ein besonderes Beratungsangebot.

Energieberater Ing. Christian Manhardt und Katharina Fuchs von der Klima- und Modellregion (KEM) Schwarzatal gaben allen Interessierten Auskunft darüber, was man konkret tun kann, wenn etwa die Strom- oder Heizkostenrechnung nicht mehr bezahlt werden kann oder etwa ein wichtiges Haushaltsgerät (z. B.: Herd, Waschmaschine, Kühlschrank, etc.) defekt ist.

Aktuell gibt es einige, sehr gute Unterstützungsangebote durch Bund & Land, die oft nicht bekannt sind – so gibt es für die von Energiearmut betroffenen Menschen, den Wohnschirm „Energie“, der über die Caritas abgewickelt wird. Hier kann, unter bestimmten Voraussetzungen, die Strom- oder Wärmerechnung vom Wohnschirm-Energie übernommen und so eine Abschaltung des Stroms abgewendet werden.

Auch der kostenlose Tausch von Weißware oder eine Energiespar-Beratung können über die Caritas beantragt werden. Für jene, die den alten Ölkessel durch eine energieeffiziente Heizung tauschen möchten, gibt es derzeit eine bis zu 100% Förderung über „Sauber Heizen für Alle“.

Die engagierte Sozialstadträtin KommRin Martina Klengl lud einige Betroffene persönlich zum Beratungstermin in den Sozialmarkt ein und war auch selbst vor Ort, um mit Rat & Tat zur Seite zu stehen. Marktleiterin Rebekka Gäßler: „Unsere Klientel ist sehr häufig von ‚Energiearmut‘ betroffen. Der Beratungstermin ist eine gute Sache!“



V. l. n. r.: Katharina Fuchs (KEM Schwarzatal), Marktleiterin Rebekka Gäßler, Energieberater Ing. Christian Manhardt und Stadträtin KommR Martina Klengl.

# ANKÜNDIGUNG: FLURREINIGUNG IN TERNITZ

Auch im heurigen Jahr macht sich die Stadt Ternitz mit der bereits traditionellen Flurreinigung in allen Ortsteilen frühjahrsfit.

Organisator Umweltgemeinderat Christoph Wagner und Umweltstadträtin Daniela Mohr laden die Bevölkerung herzlich ein, das Stadtgebiet von Unrat zu befreien. Treffpunkt ist vor den jeweiligen Feuerwehrhäusern und Vereinen, die bei der Aktion mit-

machen. Mitzubringen wäre geeignetes Werkzeug, wie z. B. Rechen, Handschuhe, Abfallzange und ggf. entsprechende wasserfeste Kleidung. Hunderte Freiwillige beteiligen sich jedes Jahr an dieser Aktion. „Neben engagierten Privatpersonen werden auch wieder Vereine und Feuerwehren die Mandatäre der Stadtgemeinde Ternitz dabei unterstützen“, freut sich Gemeinderat Christoph Wagner. Helfen Sie mit beim Reinigen von Straßenrändern, Park-

und Grünanlagen, Wanderwegen und Bachläufen. Müllsäcke können in ein paar Wochen bei den Bürgerservicestellen der Stadtgemeinde Ternitz kostenlos abgeholt werden.

**FLURREINIGUNG IN TERNITZ: SAMSTAG, 6. APRIL 2024, AB 9 UHR**



## Ihre Strom- bzw. Heizkostenrechnung ist kaum mehr zu bewältigen? Was tun?



### 1. Ein HAUSHALTSGERÄT ist KAPUTT?

**Kostenlose Energiesparberatung und kostenloser Gerätetausch** via Caritas. Im Rahmen einer Energiesparberatung im Haushalt werden einfache Energiesparmaßnahmen geprüft, besprochen und festgestellt, ob Elektrogeräte ausgetauscht werden sollen. Getauscht wird ein **Gerät pro Haushalt** (Herd, Kühlschrank, Waschmaschine, Geschirrspüler).

**Zielgruppe:** Personen mit Hauptwohnsitz in Österreich. Zusätzlich muss eine der folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- Befreiung von den Rundfunkgebühren (GIS-Befreiung)
- Bezug des Heizkostenzuschuss des Landes
- Bezug von Sozialhilfe oder Ausgleichszulage
- Bezug von Wohnbeihilfe

Erstberatung Caritas (auch telefonisch und online möglich):

Hotline: 05 17 76 300 (Mo-Fr: 09:00-13:00 Uhr) | [energiesparberatung@caritas.at](mailto:energiesparberatung@caritas.at)

### 2. ENERGIEKOSTEN können nicht mehr bezahlt werden?

Der Wohnschirm Energie unterstützt einkommensschwache Haushalte bei der Begleichung ihrer Energiekosten. Beratung und Antragstellung sind kostenlos.

- Kostenlose Beratung zu den Energiekosten im Haushalt.
- Übernahme offener Energierechnungen durch den Wohnschirm Energie.
- Auszahlung einer Pauschale für zukünftig anfallende Energiekosten.

**Caritas Sozialberatung NÖ Süd:**

Neuklostergasse 1, 2700 Wiener Neustadt; Tel.: 02622 / 22 739 | [sozialberatung-wien@caritas-wien.at](mailto:sozialberatung-wien@caritas-wien.at)  
[www.caritas-wien.at/hilfe-angebote/beratung-nothilfe/soziale-finanzielle-notlagen/sozialberatung](http://www.caritas-wien.at/hilfe-angebote/beratung-nothilfe/soziale-finanzielle-notlagen/sozialberatung)



Sozialstadträtin Martina Klengl

### 3. HEIZEN MIT GAS & Co. wird immer teurer?

„Sauber Heizen für Alle“: Umstieg von einem fossilen Heizsystem (Raus aus Öl & Gas, Kohle, Koks) auf ein klimafreundliches Heizungssystem mit bis zu 100% Kostenübernahme für einkommensschwache Haushalte.

Welche Voraussetzungen müssen erfüllt sein?

- Antragsberechtigt ist der/die **Gebäudeeigentümer/eigentümerin** eines Ein-/Zweifamilienhaus mit Hauptwohnsitz am Projektstandort (vor dem 31.12.2022).
- Die Förderung steht einkommensschwachen Haushalten zu. Als Nachweis des Einhaltens der Einkommensgrenzen gelten gültige Bestätigungen über den Bezug einer Sozialhilfe oder das Vorliegen einer GIS-Befreiung.

**1. Schritt** ist die **Online-Registrierung** auf der Homepage: <https://www.meinefoerderung.at/webforms/sauheiz>

**Energieberatung NÖ:** Tel.: 02742 / 22 144 7 | [www.umweltfoerderung.at/privatpersonen/sauber-heizen-fuer-alle-2024](http://www.umweltfoerderung.at/privatpersonen/sauber-heizen-fuer-alle-2024)

### 4. Sie erfüllen nicht die Voraussetzungen, haben aber trotzdem Probleme ihre Energie- oder Wärmerechnung zu bezahlen?

**Kostenlose Energieberatung:** Wenn Sie nicht die Voraussetzungen z.B. für die Caritas-Energiesparberatung oder den Wohnschirm Energie erfüllen, können Sie dennoch Unterstützung erhalten. Ein unabhängiger **Energieberater** kommt direkt zu Ihnen nach Hause und zeigt Möglichkeiten zum Energiesparen auf. Die KEM übernimmt hierfür die Anfahrtkosten des Energieberaters. Dieses Angebot ist kostenlos. TeilnehmerInnenzahl begrenzt! Für eine Terminvereinbarung kontaktieren Sie: 0676/812 20 369 oder [office@kem-schwarzatal.at](mailto:office@kem-schwarzatal.at)



Wenn Sie Unterstützung bei der Wahl des passenden Angebots oder bei der Abwicklung der Förderanträge benötigen, kontaktieren Sie bitte: **Katharina Fuchs**, KEM-Schwarzatal, 0676/812 20 369 oder **Sozialstadträtin Martina Klengl**. Sprechtag: jew. erster Montag des Monats, Rathaus Ternitz, EG. Voranmeldung erbeten unter: 02630 / 38 240-87.

# BAUMBEWERTUNG AM SCHWARZAUFER FÜR EINE NACHHALTIGE DAMMBEWIRTSCHAFTUNG

Im Auftrag des Schwarza Wasserverbandes hat die Firma Pogats-Baumpflege umfassende Baumbewertungen im Bereich zwischen dem Fußgängersteg in Enzenreith und der Einmündung des Werkskanals in Pottschach am Schwarzaufer durchgeführt.

Ziel dieser Inspektion war die Identifikation von Schadholz, das eine potenzielle Gefahr für den Begleitweg darstellt. Die Ergebnisse der Begehung wurden im Hinblick auf eine nachhaltige Dammbewirtschaftung analysiert.

Im Rahmen dieser Maßnahmen wurden von den Experten Schadholzstellen sorgfältig markiert, um Gefährdungen für den Begleitweg zu minimieren. Die Sicherheit der Bevölkerung und der Erhalt des landschaftlichen Charakters stehen dabei im Mittelpunkt der Bemühungen. Die Firma Pogats-Baumpflege hat langjährige Erfahrung in der Durchführung solcher Baumbewertungen und stellt sicher, dass alle Arbeiten den höchsten Standards entsprechen.

Neben der Sicherheit wurde auch besonderes Augenmerk auf die ökologischen Gegebenheiten gelegt, um sicherzustellen, dass die Bewirtschaftung des Damms auch in Zukunft nachhaltig erfolgt. Durch den Fokus auf Umweltverträglichkeit und Ökosystembewahrung tragen wir dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die ökologische Balance zu erhalten.

Die Arbeiten zur Entfernung des Schadholzes und zur Gewährleistung der Sicherheit am Schwarzaufer haben im Februar begonnen. Während dieser Zeit kam es zu kurzzeitigen Sperrungen des Begleitweges.

**DIESE MASSNAHMEN SIND EIN WICHTIGER SCHRITT HIN ZU EINER SICHEREN UND NACHHALTIGEN DAMMBEWIRTSCHAFTUNG.**



Ing. Johannes Hofböck (Amt d. NÖ Landesregierung; links im Bild) und Stadtrat Gerhard Windbichler (Obmann Schwarza-Wasserverband; rechts im Bild).

# VERBOTENE GRÜNSCHNITT-ENTSORGUNG AN GEWÄSSERN

Leider kommt es immer wieder vor, dass Grünschnittabfälle, wie Baum-, Gras- und Heckenschnitte illegalerweise in/an Gewässern entsorgt werden.

Die Entsorgung von Grünschnitt am oder im Gewässer kann gravierende negative Auswirkungen auf die Tierwelt sowie die Wasserqualität haben. Durch die Verrottung von Abfällen an diesen Orten entstehen Abwässer, die die Wasserqualität stark belasten können.

Organische Zersetzungsprozesse im Gewässer entziehen dem Wasser Sauerstoff und reichern es mit hohen Nährstoffkonzentrationen an – die Folgen sind Algen, die zusätzlich zum bakteriellen Abbauprozess weiteren Sauerstoff daraus entziehen. Im weiteren Verlauf können toxische Cyanobakterien (Blaualgen) entstehen. Auch giftige Zierpflanzen und Düngemittel können für die Tiere und Wasserorganismen verheerende Auswirkungen haben. Entsorgen Sie Ihren Müll bitte stets

umweltgerecht. Infos zur Grünschnittentsorgung finden Sie auf Seite 66.



**KLIMA LICHT SPIELE**  
Schwarzatal

# 22. und 23. April 2024

## Stadtkino Ternitz

Dammstraße 4, 2630 Ternitz

APRIL

22

Einlass: 18:00 Uhr  
Beginn: 18:30 Uhr

Eintritt frei

**Fast Fashion als Top-Klimakiller**  
Vortrag  
Buchautorin Nunu Kaller über die Schattenseiten der Textilindustrie

**Was sind die Alternativen zu Fast Fashion?**  
Podiumsdiskussion  
Mag. Brigitte Puchegger Upcycling & 2Hand Fashion  
Nunu Kaller Publizistin und Umweltaktivistin  
Mag. Jana Teynor MA (Südwind)  
Ingrid Hammer Klimabündnis AG Schwarzatal

PLASTIC FANTASTIC

Dokumentarfilm | Deutschland 2023  
Dauer: 101 Minuten | Regie und Buch: Isa Willinger

APRIL

23

Einlass: 17:30 Uhr  
Beginn: 18:00 Uhr

**Aufführung**  
MS Ternitz Kreativklasse

**Keynote Südwind: Das Klima braucht uns alle!**  
Mag. Jana Teynor, MA liefert 5 Ideen, wie wir nachhaltiger leben können

KLIMA RETTEN FÜR ANFÄNGER

Komödie | Deutschland 2022  
Dauer: 90 Minuten | Regie: Tomy Wigand  
Drehbuch: Jule Boenig

Weitere Information finden Sie unter: [www.kem-schwarzatal.at/klimalichtspiele2024](http://www.kem-schwarzatal.at/klimalichtspiele2024)  
Wer am Eröffnungstag klimafreundlich, also zu Fuß, mit dem Rad oder öffentlich ansteigt, erhält ein kleines **Überraschungs-Goodie!**

## COMPUTERKURS FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

Die Stadtgemeinde Ternitz, der Verein Seniorenbetreuung 65plus und das Bundesoberstufenrealgymnasium Ternitz organisieren bereits seit einigen Jahren spezielle Computerkurse für die ältere Bevölkerung.

Die SchülerInnen schlüpfen dabei in die Rolle der Lehrkräfte und helfen unseren SeniorInnen bei ihren Herausforderungen in der digitalen Welt. Seniorenombudsmann Josef Rottensteiner und BORG-Professor Matthias

Berl haben für Mai und Juni 2024 wieder Kurstermine fixiert. Start ist Mittwoch, 29. Mai 2024.

Die KursteilnehmerInnen profitieren vom Wissen der SchülerInnen über die diversen Anwendungen am PC sowie über digitale Medien. „Die Schülerinnen und Schüler hingegen lernen die Schulsituation aus der anderen Perspektive kennen und lernen dabei auch, ihr in der Schule und privat erlerntes Wissen an andere Menschen weiterzugeben“, so der Organisator Seniorenombudsmann Josef Rottensteiner.

Wenn Sie spezielle Wünsche haben, was Sie lernen möchten, geben Sie diese bitte bei Ihrer Anmeldung bekannt.

Die Computerkurse sind ein wichtiges und sinnvolles Angebot, um sich in der schnelllebigen, digitalen Welt besser zurechtzufinden.



**3 EINHEITEN  
(JEDEN MITTWOCH) ZU  
JEWEILS CA. 2 STUNDEN  
KOSTEN: € 60,-**

**VORANMELDUNGEN WERDEN  
SCHON JETZT GERNE  
ENTGEGENGENOMMEN:  
BARBARA HECHER,  
STADTGEMEINDE TERNITZ  
02630/38240-87  
BARBARA.HECHER@TERNITZ.AT**

## REGIONALMUSIKSCHULE TERNITZ



Nach zahlreichen Auftritten der MusikschülerInnen während der Weihnachtszeit in unserer Gemeinde, setzt sich das Schuljahr im zweiten Semester mit vielen musikalischen Höhepunkten fort.

Gleich nach Jahresbeginn empfing das Salonorchester der Musikschule die Gäste beim Pottschacher Musikerball mit Walzerklängen und umrahmte die Eröffnung. Unter der Leitung von ML Michael Gasteiner begeisterte das Salonorchester das Publikum, welches euphorisch Applaus zollte.

Ebenso ist der erste Block im Fach „Dirigieren und Ensembleleitung Basics“ abgeschlossen und es ist erfreulich, dass aufgrund der zahlreichen Interessenten auch im Sommersemester eine Kursfortsetzung stattfinden wird.

Weiters darf zwei jungen Talenten aus der Ternitzer Musikschule zur Qualifizierung beim Probespiel des Jugendsinfonieorchesters Niederösterreich gratuliert werden. Das Jugendsinfonieorchester Niederösterreich ist das größte Jugendorchesterprojekt des Landes und vereint rund 85 junge Musikerinnen und Musiker zwischen 15 und 22 Jahren. Auf die beiden warten nun interessante Projekte – begleitet von erfahrenen Dozentinnen und Dozenten aus den Reihen des Tonkünstler-Orchesters Niederösterreich werden unter der Leitung namhafter Dirigentinnen und Dirigenten Meisterwerke der Orchesterliteratur erarbeitet. Wir gratulieren Mavie Luef (Viola) und Anna Haberhauer (Violine) zu dieser außergewöhnlichen Leistung und wünschen viel Spaß bei den zukünftigen Projekten.

Des Weiteren erwarten Sie bei freiem Eintritt Schülerinnen und Schüler aller Klassen zu ihren Vorspielstunden. Die genauen Termine und mehr Infos dazu finden Sie auf der Website der Musikschule unter: [www.musikschule-ternitz.at](http://www.musikschule-ternitz.at)

**DIE NÄCHSTEN FIXTERMINE  
DER TERNITZER MUSIKSCHULE  
FINDEN SIE BEI DEN  
EVENTS AUF DER SEITE 52  
DIESER AUSGABE.**



Die beiden Musikschülerinnen Mavie Luef und Anna Haberhauer qualifizierten sich beim Probespiel des Jugendsinfonieorchesters Niederösterreich.



Zu Beginn dieses Jahres begeisterte das Salonorchester das Publikum beim Pottschacher Musikerball.



Der erste Block des Faches „Dirigieren und Ensembleleitung Basics“ wurde erfolgreich abgeschlossen.

**Anmeldungen für das Schuljahr  
2024/25 – ab sofort möglich:**

Die für die Anmeldung erforderlichen Formulare und Schulgeldinformationen finden Sie auf der Website [www.musikschule-ternitz.at](http://www.musikschule-ternitz.at) unter der Rubrik „Downloads“.

Anmeldungen nach Terminvereinbarungen:  
0664/2822980  
oder per E-Mail:  
[musikschule@ternitz.at](mailto:musikschule@ternitz.at)  
Anmeldungen für Schnupperstunden sind möglich – Formulare befinden sich auf der Website!

# BENEDIKT HOLZER IST ERNEUT ÖSTERREICHISCHER MEISTER IM STOCKSPORT

Die Eishalle Amstetten war am 27. und 28. Jänner 2024 Austragungsort der diesjährigen Österreichischen Meisterschaften im Stocksport-Zielwettbewerb.

Benedikt Holzer vom ESV Hintenburg konnte sich dabei souverän gegen starke Konkurrenz durchsetzen und holte bei den ÖM Jugend U16 den Österreichischen Meistertitel. „Nach dem ÖM-Titel U14 im Vorjahr, ist Benedikt nunmehr auch Österreichischer Meister im Bewerb U16“, freut sich Bürgermeister Rupert Dworak.

Bereits Mitte Jänner konnte Benedikt mit der Auswahl des Landesverbandes Niederösterreich den Vorjahrestitel in

der Mannschaftswertung bei den Österreichischen Meisterschaften U16 in Marchtrenk wiederholen.



Bürgermeister Rupert Dworak gratuliert dem herausragenden Stocksport-Talent zu diesem großartigen Erfolg.



Nicht nur bei Einzelwettkämpfen, sondern auch bei Mannschaftsbewerben, ist Benedikt Holzer siegreich.

# ERFOLGSSERIE GEHT WEITER: HOLZER QUALIFIZIERT SICH FÜR EUROPAMEISTERSCHAFT

Anfang Februar fand in Vöcklabruck das Finale des 1. Österreich Cups im Zielwettbewerb statt. In den Klassen U16, U19 und U23 kämpfte der Stocksport-Nachwuchs um die Stockerplätze.

Der 13-jährige Ternitzer Benedikt Holzer vom ESV Hintenburg konnte in der Klasse U16 des Zielwettbewerbes ein grandioses Ergebnis erreichen und qualifizierte sich als Zweitplatzierte somit für die EM in Italien.

Gestartet wurde der Cup bereits am 2. Dezember 2023 in Kapfenberg, wo je 4 Durchgänge gespielt wurden, ehe am 11. Februar 2024 weitere 4 Durchgänge in Vöcklabruck die Siegerinnen und Sieger des Cups hervorbrachten. Das Besondere an diesem neuen Format – die Erst- und Zweitplatzierten jeder Klasse qualifizierten sich direkt für die Nachwuchs-Europameisterschaft in Bruneck, welche vom 21. bis 24. Februar 2024 stattgefunden hat.

Bürgermeister Rupert Dworak gratuliert dem Nachwuchs-Stocksportler Benedikt Holzer recht herzlich zu diesem großartigen Ergebnis beim Österreich Cup.

**TERNITZ IST STOLZ AUF SEINEN ERFOLGREICHEN STOCKSCHÜTZEN UND DRÜCKTE FÜR DIE EUROPAMEISTERSCHAFT FEST DIE DAUMEN.**

**ALLES GUTE FÜR DIE SPORTLICHE ZUKUNFT!**



Benedikt Holzer vom ESV Hintenburg sicherte sich nach 8 Durchgängen den zweiten Platz beim Österreich Cup des Zielwettbewerbs, Klasse U16.

## BADEBETRIEB AB 12. MAI 2023

**Bei Schönwetter täglich geöffnet!**  
Badebetrieb: Montag bis Sonntag von 8 – 19 Uhr  
*(Bei Schlechtwetter oder einer Temperatur unter 20 Grad um 9 Uhr, öffnet das Freibad erst um 13 Uhr!)*

Saisonticketverkauf:  
Von 6. bis 8. Mai 2024 an der Freibadkassa (10 – 14 Uhr)

Die Badesaison wird eröffnet!

**DAS ERLEBNIS-PARKBAD BLUB ZÄHLT ZU DEN BELIEBTESTEN SPORT- UND ERHOLUNGSEINRICHTUNGEN DER REGION!**  
2.000 m<sup>2</sup> Wasserfläche locken an heißen Sommertagen zu einer Abkühlung im klaren, erfrischenden Nass. Spaß und Schwung bringen die 60 m lange Wasserrutsche, ein Wildwasserkanal und ein Wasser-Sprühpilz. Das 50 m lange Sportschwimmbecken, die drei Erlebnisbecken sowie die Kinderbecken bieten Bade Freude für sportlich Ambitionierte ebenso, wie für Kleinkinder.



Endergebnisse der Top-Platzierten im Detail:	
<p><b>Ö-Cup Ziel U16:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Julia Fink (EV Rottendorf/Sewiald/K) 1025 Punkte</li> <li>2. Benedikt Holzer (ESV Hintenburg/NÖ) 1022 Punkte</li> <li>3. Alexander Schopf (SU Guschl-bauer St. Willibald/OÖ) 1021 Punkte</li> </ol>	<p><b>Ö-Cup Ziel U23 männlich:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Michael Regenfelder jun. (GSC Liebenfels/K) 1275 Punkte</li> <li>2. Florian Schiefer (ESV Krottendorf/ST) 1151 Punkte</li> <li>3. Maximilian Gfäller (ESV Brandenburg/T) 952 Punkte</li> </ol>
<p><b>Ö-Cup Ziel U19:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Florian Penz (ESV Großfeistritz/ST) 1208 Punkte</li> <li>2. Felix Kiemeswenger (ASVÖ SV Lichtenberg/OÖ) 1037 Punkte</li> <li>3. Niklas Höllinger (ASVÖ SV Lichtenberg/OÖ) 942 Punkte</li> </ol>	<p><b>Ö-Cup Ziel U23 weiblich:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sina Rieger (ESF Pinswang/T) 1132 Punkte</li> <li>2. Anja Mandl (SSV ASKÖ Weiz Nord/ST) 1121 Punkte</li> <li>3. Sabrina Pozarek (SG Pottschach Neunkirchen/NÖ) 1120 Punkte</li> </ol>

# ESV HINTENBURG HOLT NÖ LANDESMEISTERTITEL BEI DEN SENIOREN

Die Terner Eisarena war am 30. Dezember 2023 Austragungsort der Landesmeisterschaft im Mannschaftsbewerb der Senioren Ü50.

Das Team vom ESV Hintenburg – mit Thomas Holzer, Klaus Danheimer, Franz Reiterer, Karl Reiterer und Johann Beisteiner – konnte in der Eisarena den Sieg für sich entscheiden.

Insgesamt kämpften 19 Mannschaften aus allen Ecken Niederösterreichs um die vorderen Plätze. Mit einer starken und konstanten Leistung über den gesamten Wettbewerbsverlauf hinweg, gelang es schlussendlich der Mannschaft aus Hintenburg, den ersten Platz für sich zu entscheiden.

Nicht nur das oberste Treppchen konnten sie mit diesem Ergebnis sichern – des Weiteren haben sich die erfolgreichen Hintenburger damit zur Österreichischen Meisterschaft der Senioren in Kundl (Tirol) qualifiziert.

**HERZLICHE GRATULATION ZU DIESER STARKEN LEISTUNG!**

V. l. n. r., hintere Reihe: Thomas Holzer, Klaus Danheimer, Franz Reiterer; vordere Reihe: Karl Reiterer, Johann Beisteiner.



# NEUER VORSTAND BEI ESV SCHWARZ-WEISS

Der im Jahr 1931 gegründete Terner Traditions-Stockschützenverein ESV Schwarz-Weiß hat in seiner Generalversammlung einen neuen Vorstand gewählt.

Als Obmann wurde Andreas Schönegger, der schon einmal den Vorsitz inne hatte, einstimmig gewählt. Er bedankte sich bei seinem Vorgänger Christian Meixner für seine langjährige Tätigkeit als Vorsitzender.

Der weitere Vorstand: Obmann-Stellvertreterin – Karin Neufeld, Schriftführer – Gerhard Hackenberg, Schriftführer-Stellvertreter – Patrick Kurz, Kassier – Christian Neufeld und Kassier-Stellvertreterin – Elfi Schönegger

Im heurigen September wird der ESV Schwarz-Weiß wieder ein Turnier mit Grillerei auf seiner Eisschützenanlage in der Terner Eisschützengasse ver-

anstalten. Die Terner Stockschützenvereine und die Bevölkerung sind dazu herzlichst eingeladen.



L.Abg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald war ebenfalls bei der Generalversammlung dabei und wünscht dem neuen Vorstand alles Gute für die bevorstehenden Aufgaben.

# GELUNGENE KOOPERATIONS-VERANSTALTUNG MIT DEN TERNITZER EISWÖLFEN

Am Dienstag, dem 9. Januar 2024, fand im Autohaus Koglbauer eine einzigartige Kooperationsveranstaltung statt, die das Autohaus mit der Eishockeymannschaft „Ternitzer Eiswölfe“ zusammenführte.

Diese exklusive Veranstaltung war ein großer Erfolg und bot den Gästen eine Gelegenheit zum gegenseitigen Austausch und zur Vorfreude auf die bereits laufende Eishockeysaison.

Die Veranstaltung wurde von einer herzlichen Begrüßung durch das Team des Autohauses Koglbauer eröffnet. Unter den Gästen befanden sich nicht nur SponsorInnen, darunter die Stadtgemeinde Ternitz, Krammer Rechtsanwalt, McDonalds Neunkirchen, site.at, btl GmbH, Stadtcafé Ternitz, ASKÖ, die Fahrschule Schwarzatal „Steig ein“, Vogl Bodenbeläge Samwald, Bemer Group, Sparkasse Neunkirchen, Duran Sandwiches, Öfiber und GED Wohnbau, sondern auch politische Mandatäre der Stadtgemeinde Ternitz.

Die Terner Eiswölfe nutzten die Gelegenheit, um sich bei ihren Sponsoren persönlich zu bedanken und einen Ausblick auf die bevorstehende Saison zu geben.

Obwohl der vorab angekündigte Wolfshund leider nicht anwesend sein konnte, war die Veranstaltung ein voller Erfolg und stärkte die Bindung zwischen den Sponsoren und der Mannschaft.

„Diese Veranstaltung war eine großartige Gelegenheit, um unsere Wertschätzung auszudrücken und Vorfreude auf die kommende Saison zu teilen. Wir sind bereit für eine aufregende Zeit mit den Terner Eiswölfen, so Markus Koglbauer, Geschäftsführer des Autohauses Koglbauer.

Die Kooperationsveranstaltung war ein voller Erfolg und ein Beweis für die starke Gemeinschaftsbildung zwischen dem Autohaus, den weiteren SponsorInnen und der Eishockeymannschaft. Alle Gäste verließen die Veranstaltung mit Vorfreude auf die mittlerweile erfolgreich stattfindende Eishockeysaison und der Gewissheit, dass diese Kooperation weiterhin großartige Ergebnisse liefern wird.

Bürgermeister Rupert Dworak bedankte sich für die Einladung zu diesem großartigen Event und wünscht der Terner Eishockey-Mannschaft alles Gute für die Spiele.

**DIE SPIELER, DER TRAINER UND DAS ORGANISATIONSTEAM STANDEN DEN GÄSTEN FÜR GESPRÄCHE UND FOTOS ZUR VERFÜGUNG, WAS BEI DEN FANS AUF GROSSE BEGEISTERUNG STIESS.**

Die Spieler der „Terner Eiswölfe“ nutzten die Chance, um sich persönlich bei den SponsorInnen zu bedanken.



# TERNITZER NACHWUCHSPORTLER\*INNEN GEEHRT

*Kurz vor dem Jahreswechsel ehrte die Stadt Ternitz traditionell ihre erfolgreichsten Nachwuchssportlerinnen und Nachwuchssportler.*



Die erfolgreichsten Jugendsportlerinnen und Jugendsportler der Stadt Ternitz wurden bei der Jugendsportwerk-Siegerehrung ausgezeichnet.

Am 21. Dezember 2023 konnten Bürgermeister Rupert Dworak und Jugendsportwerkleiterin Monika Moser im feierlichen Rahmen des Gemeinderatssitzungssaals des Rathauses Ternitz gemeinsam mit Stadt- und GemeinderätInnen die jungen Sporttalente des Jugendsportwerkes Ternitz für ihre Leistungen im heurigen Wettkampfsjahr auszeichnen.

„Die Sportstadt Ternitz ist stolz auf seine langjährige Tradition, den Sport in den Mittelpunkt zu stellen und damit jungen Talenten ein geeignetes Umfeld für ihre Entwicklung zu geben. Dass unsere Bemühungen Früchte tragen, zeigt sich alljährlich bei der traditionellen Jugendsportwerk-Siegerehrung“, so Bürgermeister Rupert Dworak.

Das von der Gemeinde finanzierte Ternitzer Jugendsportwerk ermöglicht es jungen Menschen ihre vielfältigen sportlichen Talente zu entdecken. „Seit 52 Jahren ermöglichen professionell arbeitende TrainerInnen und Lehrwarte Kindern und Jugendlichen die verschiedensten Sportarten auszuprobieren und eigenen Neigungen entsprechend auszuüben. Vom Hobbysport bis hin zum Leistungssport ist alles möglich“, so Jugendsportwerkleiterin Monika Moser. Die sportlichen Erfolge geben dem Konzept von Jugendsportwerkleiterin Monika Moser Recht, die auf Vernetzung und Professionalisierung setzt. Holen die SportlerInnen doch Jahr für Jahr Bundes- und Landesmeistertitel und hervorragende Platzierungen bei international besetzten Wettkämpfen.

Das Jugendsportwerk geht „Hand in Hand“ mit dem Schulsport und kooperiert beispielgebend mit den örtlichen Vereinen, wie dem ATSV Ternitz. Neben der Mittelschule Ternitz bietet auch das Bundesoberstufenrealgymnasium Ternitz einen eigenen Sportzweig an. Dies belegt, welchen hohen Stellenwert der Sport in Ternitz hat und wie gut die Zusammenarbeit mit den Schulen funktioniert.

## IM JUGENDSPORTWERK ANGEBOten WERDEN LEICHTATHLETIK, KUNSTTURNEN, TENNIS UND SCHWIMMEN.

„Ternitz kann durch das Engagement aller am Jugendsportwerk beteiligten Personen seinen Ruf als Sportstadt weiter festigen. Wir haben hier eine etablierte Talentschmiede in den verschiedensten sportlichen Disziplinen, und es ist bewundernswert, mit wieviel Engagement die jungen AthletInnen selbst neben ihren alltäglichen Verpflichtungen beim Training dabei sind“, freut sich Bgm. Rupert Dworak. Das Jahr 2023 war ein äußerst erfolgreiches. Insbesondere in den Disziplinen Leichtathletik, Schwimmen und Kunstturnen haben die Sporttalente beachtliche Erfolge erzielen können.

Die Stadtgemeinde Ternitz finanziert das Jugendsportwerk seit seiner Gründung im Jahr 1971 und leistet damit einen großen und wichtigen Beitrag zur Bewusstseinsbildung, Gesundheitsvorsorge und fördert zudem den Breitensport, sowie auch die sich immer wieder zeigenden großen sportlichen Talente im Spitzensport. „Mit der Verbesserung der sportlichen Infrastruktur und unserer heimischen Sportanlagen schaffen wir das Umfeld für perfekte Trainings- und Wettkampfbedingungen und können uns zu Recht Sportstadt Ternitz nennen“, so Bürgermeister Rupert Dworak.

### Die herausragendsten Sporttalente des Jahres 2023:

**Kategorie 4:**  
Junge, hoffnungsvolle NachwuchssportlerInnen und Talente

**Leichtathletik:**  
Nico BIERBAUMER, Jg. 2013  
Melissa MUSCHL, Jg. 2012

**Schwimmen:**  
Ela ILHAN, Jg. 2013  
Alexander PINKL, Jg. 2013

**Kunstturnen Mädchen:**  
Freya BRUNNER, Jg. 2016  
Lara SCHMIDSFELD, Jg. 2014

**Kategorie 3:**  
Kinder mit guten Leistungen bei Wettkämpfen

**Leichtathletik:**  
Sofia DAN, Jg. 2012  
Lia HOCHEGGER, Jg. 2009  
Jonas SCHIERAUS, Jg. 2009

**Kunstturnen Mädchen:**  
Jara KLEINRATH, Jg. 2016  
Elena NEMETH, Jg. 2014  
Anna SERHEIEVA, Jg. 2016  
Nikol SERHEIEVA, Jg. 2014  
Viktoria SERHEIEVA, Jg. 2014

**Kategorie 2:**  
Jugendliche mit sehr guten Leistungen und vorderen Platzierungen bei internationalen und nationalen Wettkämpfen

**Leichtathletik:**  
Sadie FRANSCHITZ, Jg. 2012  
Sukie FRANSCHITZ, Jg. 2011  
Elisa FUCHS, Jg. 2010  
Koppány KOLLAR, Jg. 2007

**Kunstturnen Mädchen:**  
Marlene KODYM, Jg. 2014  
Larissa MAYER, Jg. 2014  
Miriam MAYRHOLD, Jg. 2014  
Julia SCHEIBENREIF, Jg. 2015  
Cleo ZOTTL, Jg. 2010

**Kunstturnen Mädchen Turn 10:**  
Fabienne RÖCHER, Jg. 2013

**Kategorie 1**  
JugendsportlerInnen mit außerordentlichen Leistungen und Spitzenplatzierungen in den Medaillenrängen bei internationalen Wettkämpfen, Staatsmeisterschaften, Bundesmeisterschaften, etc.)

**Kunstturnen Mädchen:**  
Marie KAGHOFER, Jg. 2007  
Isabel KURZ, Jg. 2012  
Anea NOTHEIS, Jg. 2012  
Emely Joy REINDL, Jg. 2010  
**Kunstturnen Mädchen Turn 10:**  
Valentina GAVA, Jg. 2012  
Anika SCHEIBENREIF, Jg. 2012

Die besten Glückwünsche zu diesen grandiosen Leistungen in den unterschiedlichen Disziplinen.

# BEZIRKSFINALE: SPARKASSE VOLLEYBALL SCHÜLERLIGA

*Nach zwei erfolgreichen Vorrunden nahm die Mittelschule Ternitz am Volleyball Schülerliga-Finale der Bezirke Wr. Neustadt, Wr. Neustadt Land und Neunkirchen am 25. Jänner 2024 in der Mehrzweckhalle Ternitz teil.*

Im ersten Match brillierten die Mädels mit einem 2:0, im zweiten verloren sie im dritten und entscheidenden Satz nur knapp mit einem 2-Punkte-Unterschied. Somit erreichte die MS Ternitz im mittleren Play-Off (Plätze 5-8) den 2. Platz und in der Gesamtwertung den 6. Platz.

## GLÜCKWUNSCH ZU DEN LEISTUNGEN DES VOLLEYBALL-TEAMS DER MS TERNITZ!



V.l.n.r.: Raphaela Jakubec (Trainerin der MS Ternitz), Isabella Jusinger, Paula Giefing, Anja Heydorn, Selina Jashari, Organisator des Bezirksfinals Willi Baumgartner, Pia Kropelnicki, Sara Kunz, Leonie Schabbauer-Bö, Stefanie Mayerhofer (Sparkasse Ternitz) sowie Bildungsmanager der Bildungsregion 6 Michael Dollischal.

## STOCKSPORT: ESV FLATZ HOLT STADTMEISTERTITEL AUF NATUREIS

Ein toller Erfolg für den ESV Flatz – mit einem 5:1 gegen den ESV Mahrersdorf im Halbfinale und einem 5:2 gegen die SG Pottschach hat sich der ESV Flatz, als diesjähriger Veranstalter der Ternerzer Winterstadtmeisterschaft 2024, auch den Stadtmeistertitel gesichert.

Besonders erfreulich an der diesjährigen Winterstadtmeisterschaft war, dass diese nach einigen Jahren wieder auf Natureis ausgetragen werden konnte und nicht auf Kunsteis ausgewichen werden musste.

**SEITENS DES VERANSTALTERS EIN GROSSES DANKESCHÖN AN ALLE VEREINE SAMT HELFER, DIE DAS ERMÖGLICHT HABEN, SOWIE AN DIE STADTGEMEINDE TERNITZ FÜR DIE TOLLE UNTERSTÜTZUNG.**

LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald und die beiden Stadträte Andreas Schönegger und Gerhard Windbichler gratulierten persönlich dem ESV Flatz zum Sieg.

### Platzierungen der Ternerzer Stadtmeisterschaft im Eisstockschießen:

1. Platz: ESV Flatz
2. Platz: SG Pottschach
3. Platz: ESV Mahrersdorf
4. Platz: SC Raglitz
5. Platz: 1. Pottschacher ESV
6. Platz: 1. Putzmannsdorfer ESK
6. Platz: ESV Hintenburg

## FRAUENFUSSBALL: CELIN PROFUNSER AUF TORJAGD BEIM LASK

Die 15-jährige Ternerzerin Celin Profunser kann in ihren jungen Jahren bereits auf eine erfolgreiche Statistik blicken.

Ihre allerersten Fußballmatch-Einsätze bestritt Celin Profunser beim ASK Ternerz, wo sie im Oktober 2014 Vereinsmitglied wurde. Danach folgten Mitgliedschaften und fußballerische Einsätze bei Willendorf SV und SVSF Pottschach. Im vergangenen Sommer gelang ihr in Oberösterreich der Aufstieg in die Landesliga der Frauen – seit Juli 2023 spielt sie für den Linzer Athletik-Sport-Klub. Derzeit besucht Celin

Profunser die Handelsschule in der Hauptstadt Oberösterreichs sowie die LASK Akademie, in der sie großartige Erfahrungen sammelt und ihr Talent unter Beweis stellen kann.

Seit Beginn ihrer Fußballkarriere hat Celin Profunser – laut aktuellem Stand – 231 Spiele bestritten, in denen sie 117 Tore erzielen konnte. In den letzten 9,5 Jahren ging sie, zusammen mit ihren TeamkollegInnen, bei 83 Spielen als Siegerin vom Platz – diese Statistik kann sich durchaus sehen lassen. Beim Torschützinnen-Ranking in der Frauenklasse OÖ Nord/Ost liegt sie derzeit auf Platz zwei.



Wir wünschen Celin Profunser viel Erfolg für ihre weitere Fußballkarriere.

## NEUJAHRSKONZERT MIT BÜRGERMEISTEREMPFAANG: VOLLER ENERGIE INS NEUE JAHR

Mit *schwungvoller traditioneller, aber auch zeitgenössischer Musik geleitete die Militärmusik Niederösterreich die Besucher des Neujahrskonzertes in das neue Jahr 2024.*

Unter der musikalischen Leitung von Militärkapellmeister Oberst Mag. Adi Obendrauf begeisterten die Musiker unter anderem mit Werken von Otto M. Schwarz. „Wir haben dieses grandiose Konzert musikalisch so beschlossen, wie wir das Jubiläumsjahr eröffnet haben“, so Kulturstadtrat KommR Peter Spicker, „nämlich mit der ersten Dudelsack-Gruppe Niederösterreichs, den Black Smith Pipers.“ Die Besucher der restlos ausverkauften Stadthalle Ternerz bedankten sich für diese Überraschung mit tosendem Applaus.

Schon Tradition hat der Bürgermeisterempfang im Anschluss an das Konzert im Herrenhaus Ternerz. Bürgermeister Rupert Dworak konnte dazu eine Reihe von Ehrengästen begrüßen, darunter den NÖ Landesmilitärkommandanten Oberst Michael Lippert, Militäroberkurat Mag. Oliver Hartl, Bezirkshauptfrau Mag.a Alexandra Grabner-Fritz sowie zahlreiche Persönlichkeiten aus der Wirtschaft, den Blaulichtorganisationen und aus den Vereinen der Stadt Ternerz. „Gemeinsam mit der Bevölkerung und den politisch Verantwortlichen aus dem Stadt- und Gemeinderat können wir auf ein erfolgreiches Jubiläumsjahr zurückblicken, in dem die Weichen für 2024 gestellt wurden. Ich bedanke mich bei allen Kräften, die mitgeholfen haben, unsere Stadt weiterzuentwickeln“, so der Ternerzer Bürgermeister in seiner Ansprache.

Trotz weiterhin schwieriger wirtschaftlicher Rahmenbedingungen ist es der größten Stadt des Bezirkes gelungen, ein

ausgeglichenes Budget für 2024 zu erstellen und dennoch wichtige Investitionen in Schulen, Straßen, Feuerwehren und Freizeiteinrichtungen vorzusehen. „Neben diesen Maßnahmen, mit denen wir auch die heimische Wirtschaft beleben, werden wir unsere Heimatstadt auch baulich weiterentwickeln, beispielsweise entlang der Dunkelsteiner Straße und am ehemaligen Lekkerland-Areal“, so Bürgermeister Dworak.

**„TERNITZ IST WIEDER EIN STÜCK LEBENSWERTER GEWORDEN. HAUPTANTEIL DARAN HABEN UNSERE VEREINE, INSTITUTIONEN UND BLAULICHTORGANISATIONEN.**

**IHR UNBEZAHLBARES ENGAGEMENT IST DIE BASIS DAFÜR, DASS SICH DIE BEVÖLKERUNG IN IHRER HEIMATSTADT WOHLFÜHLT. ALLEN VEREINSMITGLIEDERN UND FUNKTIONÄR\*INNEN GEBÜHRT UNSER AUFRICHTER DANK“, SO BÜRGERMEISTER RUPERT DWORAK IN SEINER NEUJAHRSANSPRACHE.**

Bürgermeister Rupert Dworak im Kreise der Stadt- und GemeinderatskollegInnen sowie Ehrengästen des Neujahrsempfanges.



## MANFRED GADERER ÜBERGIBT PORTRAITS

*Manfred Gaderer schenkt seiner Heimatstadt die Stadtratsportraits vom Nationalfeiertagskonzert 2023.*

Ist bei der großen Festveranstaltung am 20. April 2023 mit den ausgestellten – vom Ternerzer Künstler Manfred Gaderer geschaffenen – Portraits der Ternerzer Bürgermeister von 1923 bis heute, der Blick noch in die Vergangenheit gerichtet gewesen, waren beim – ganz im Zeichen des Jubiläumsjahres 2023 stehenden – Nationalfeiertagskonzert die ebenfalls von Manfred Gaderer erstellten Portraits der derzeitigen Mitglieder des Ternerzer Stadtrats zu sehen.

Auch diese Werke hat der stark in seiner Heimatstadt verwurzelte Künstler nun der Stadtgemeinde Ternitz übergeben. Der auch für Kunst und Kultur zuständige Stadtrat KommR Peter Spicker: „Manfred Gaderer hat mit den übergebenen Bildern nicht nur Eingang in die Kunstsammlung der Stadtgemeinde

Ternitz gefunden, sondern sich darüber hinaus mit seinen Werken unauslöschlich in die Historie unserer Heimatstadt eingeschrieben.“ Die Mappe mit den Portraits wurde, wie jene vom April 2023, in eine Sammlung aufgenommen, die auch Originale von Größen wie Rudolf Hausner, Chouli Baszolic, Ernst Fuchs, Arik Brauer, Gottfried Kumpf, Christian Ludwig Attersee und natürlich Robert Hammerstiel enthält.

„Die Stadtgemeinde Ternitz kann auf eine Dichte an zeitgenössischen Künstlern verweisen, um die uns viele andere Städte beneiden,“ ist auch LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald von den übergebenen Werken begeistert und führt weiter aus: „Die mir vor einigen Monaten von Manfred Gaderer übergebenen Kunstwerke, die meinen leider früh verstorbenen Vater zeigen, haben mich tief berührt und selbstverständlich Ehrenplätze bei mir zuhause gefunden.“



V. l. n. r.: Stadtrat KommR Peter Spicker mit dem Portrait von Jeannine Schmid, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald mit Rupert Dworak, Manfred Gaderer mit Karl Pözlbauer und Stadtamtsdirektor Mag. Gernot Zottl mit Daniela Mohr.

## KREATIV WIE ROBERT HAMMERSTIEL

*Ob Kreativklasse oder im kreativen Unterricht, MittelschülerInnen aus Pottschach und Ternitz wagten einen Sprung in die Welt des Pottschacher Künstlers.*

Anhand einer kurzen Führung durch das Robert Hammerstiel-Museum erhielten die Jugendlichen einen Einblick in die Lebenswelt von Robert Hammerstiel, anschließend gingen sie selber ans Werk und fabrizierten Bilder im Stil des Künstlers. Kräftige Farben, vermischt mit den typischen Silhouetten, erinnern an die Bilder des verstor-

benen Malers. In der Mittelschule Ternitz wurde sogar eine eigene Wand mit den Werken der Jugendlichen gestaltet.



Dass eine Faszination an der Kunst besteht, zeigte auch ein Workshop mit dem Künstler Manfred Gaderer im Robert Hammerstiel-Museum. Nachdem er einst selbst bei Hammerstiel einen Workshop

**DAS ROBERT HAMMERSTIEL-MUSEUM IST JEDEN ERSTEN SAMSTAG IM MONAT VON 14-17 UHR GEÖFFNET, GEGEN VORANMELDUNG UNTER 02630/38240-37 SIND AUCH AUSSERORDENTLICHE FÜHRUNGEN MÖGLICH.**

besuchte und Bilder mit Holzschnitt schuf, versammelte Manfred Gaderer Interessierte um sich, die sich über die Technik des Schnitts und Druckverfahrens einen groben Überblick verschaffen wollten.

## STERNSSINGEN: IM EINSATZ FÜR EINE BESSERE WELT

*Auch im Jahr 2024 waren die Sternsinger in ganz Österreich unterwegs um Spenden für weltweite Hilfsprojekte zu sammeln.*

Die Sternsinger der vier Pfarren Ternitz, Pottschach, Sieding und St. Johann besuchten gemeinsam mit Stadtpfarrer Mag. Wolfgang Fürtinger am 5. Jänner 2024 Bürgermeister Rupert Dworak, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald und Stadtrat KommR Peter Spicker im Ternerzer Rathaus. Im Anschluss an die vorgebrachten Gedichte und Lieder wurden Geldspenden übergeben, um damit die vielzähligen Projekte zu unterstützen.

**ZUM 70. MAL BRACHTEN DIE „HEILIGEN DREI KÖNIGE“ HEUER IM GANZEN LAND DIE FRIEDENSBOTSCHAFT UND DEN SEGEN FÜR DAS NEUE JAHR.**

Den Sternsängern aus Ternitz war es in diesem Jahr ein besonderes Anliegen für Kinderschutz und Ausbildung in Guatemala zu sammeln. In Guatemala leben fast 60 % der Menschen in bitterer Armut. Kinder und Jugendliche sind von Armut besonders betroffen. Statt am Schulunterricht teilzunehmen, müssen viele Kinder arbeiten und haben dadurch kaum Chancen auf eine berufliche Ausbildung.

Bürgermeister Rupert Dworak: „Für uns, die wir in einem der reichsten Länder der Welt geboren wurden, ist es kaum vorstellbar, unter welchen Bedingungen Kinder in Guatemala aufwachsen müssen. Aus diesem Grund bin ich den Sternsängern überaus dankbar, dass sie sich auch in diesem Jahr die Zeit genommen haben, um unsere Bevölkerung auf die Not der in Guatemala lebenden Menschen aufmerksam zu machen und Spendensammlungen durchzuführen.“



Bürgermeister Rupert Dworak, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald und Stadtrat KommR Peter Spicker empfangen die Sternsinger der Stadt Ternitz im Rathaus Ternitz.

### Geförderte Mietwohnungen!



2630 Ternitz, Ruedlstraße 44 a-c



2 – 3-Zimmerwohnungen zw. 62 m<sup>2</sup> – 82 m<sup>2</sup> mit Balkon  
Heizung: Fernwärme, kontrollierte Wohnraumlüftung  
Kinderspielplatz, 1x Tiefgaragenstellplatz pro Wohnung  
Barrierefreier Aufzug

Beispiel: 2-Zimmerwohnung  
Eigenmittel: € 8.783,82, monatliche Belastung: € 819,63  
Miete inkl. Garage, BK und USt.,  
exkl. Heizung und Strom

NÖ-Wohnzuschuss möglich!

Gemeinnützige Wohn- und Siedlungsgesellschaft **Schönere Zukunft Ges.m.b.H.**  
Tel: 01/505 87 75 – 0 [www.schoenererzukunft.at](http://www.schoenererzukunft.at)

# FEW TENS

Werte Besucherinnen  
und Besucher unserer  
Veranstaltungen,  
liebe Kulturfreunde!

Bitte informieren Sie sich  
kurz vor der Veranstaltung  
über etwaige Änderungen auf:  
[www.event-kultur-ternitz.at](http://www.event-kultur-ternitz.at)  
oder  
[www.ternitz.go.at/  
veranstaltungen](http://www.ternitz.go.at/veranstaltungen)

**THOMAS STIPSITS**  
Stinazer Spezialitäten  
**FREITAG, 08.03.2024**  
**STADTHALLE TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: € 28,- / € 32,- / € 36,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.



Als Thomas Stipsits mit dem Kabarett begann, hatte er noch keinen Führerschein. Mittlerweile hat sich vieles getan. Um seine Wurzeln zu feiern, hat er seinen Ranzen voll mit Stinazer Delikatessen der letzten Programme gepackt und wird an diesem Abend voll und ganz zu Ihrer Verfügung stehen. Eine kleine Werkschau der burgenländisch-steirischen Mischung, gewürzt mit Ausblicken auf das neue Soloprogramm, also „quasi“ ein „Best Of“. Dabei zeigt Stipsits einmal mehr seine Wandlungsfähigkeit: Klassische österreichische Charaktere werden durch Überzeichnung liebevoll und augenzwinkernd aufgeblattet. Neben all dem bleibt Stipsits natürlich noch genügend Platz, um sich über Politik und Gesellschaft lustig zu machen, in verrückten Liedern seine Stimmenimitationen zu präsentieren und mit dem Publikum spontan zu scherzen.

**HERBERT HIRSCHLER**  
Himmel, Herrgott, Fatima  
Buch-Präsentation  
und Multimedia-Reise-  
vortrag  
**DONNERSTAG,**  
**14.03.2024**  
**STADTKINO TERNITZ**  
Beginn: 19:00 Uhr

Eintritt: VVK € 10,- / AK € 12,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Herbert Hirschler hat es also wieder getan! Nach den beiden Jakobswegen über den nordspanischen und den portugiesischen Küstenweg nach Santiago de Compostela hat er sich diesmal den Süden Portugals vorgenommen. Verträumte kleine Buchten, grandiose Steilküsten, beschauliche Fischerdörfer, aber auch endlos weites Land, Schafherden und Eukalyptuswälder. Herbert Hirschler beschreibt humorvoll und sehr persönlich einen der schönsten Weitwanderwege der Welt und gibt Einblicke in den Pilgeralltag, zu dem nicht nur Blasen, Knieschmerzen und Sonnenbrand gehören, sondern auch eine Menge irrwitzige Erlebnisse und skurrile Begegnungen.

Eine gemeinsame Veranstaltung mit der Stadtbücherei Ternitz.



**SCHRÄGSAITEN**  
Irish traditional music  
**FREITAG, 15.03.2024**  
**KULTURKELLER**  
**TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.



„Fill to me the parting glass“ heißt es im bekannten irischen Abschiedslied, das älter als 400 Jahre ist. Vor dieser rührenden Schlussnummer unterhalten die 2021 gegründeten 'Schräg-saiten' mit traditioneller, irischer Musik in ihrer ganzen Bandbreite: Balladen, die von der leidvollen Geschichte des Landes und von menschlichen Schicksalen erzählen, rhythmische Stücke, wo Körpereinsatz beim Publikum gefragt ist, und Lieder, die den trockenen Humor der Bevölkerung wiedergeben. Die Arrangements umfassen auch Instrumentalnummern und A Cappella-Stücke. Zum St. Patrick's Day können Sie diese Achterbahn der Gefühle im Kulturkeller Ternitz miterleben.

**NORBERT SCHNEIDER**  
Ollas Paletti  
**SAMSTAG, 16.03.2024**  
**STADTHALLE TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

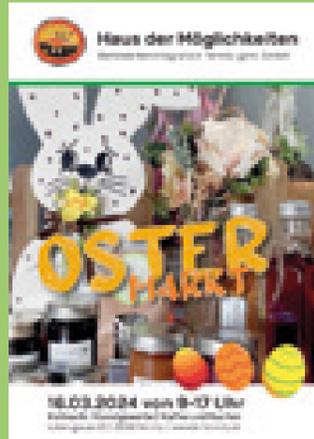
Eintritt: € 28,- / € 33,- / € 38,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Ein Abend mit Norbert Schneider ist immer einmalig. Groß geworden in der florierenden Wiener Blues Szene der 90er-Jahre, kreierte Schneider in seiner über 20 Jahre andauernden Karriere seinen höchstpersönlichen Stil, durch den er sich ein Alleinstellungsmerkmal in der österreichischen Musikszene erspielte. „Ollas Paletti“ ist das neue Album, mit dem sich der dreifache Amadeus Music-Award-Gewinner zurückerkämpft.

Mit Titeln wie „Gospel Batterie“ oder „Seifenblasen“ setzt er Themen um Glauben und Vergänglichkeit ins Zentrum. Gleichzeitig kommt der typische Wiener Schmäh mit Stücken wie „I bin am Sand“ und „Schlaftablett“ nicht zu kurz.



**OSTERMARKT  
SAMSTAG, 16.03.2024  
HAUS DER MÖGLICH-  
KEITEN/BEHINDERTEN-  
INTEGRATION TERNITZ**  
09:00 – 17:00 Uhr



Osterverkauf im Haus der Möglichkeiten/Behinderten-Integration Ternitz gem. GmbH (Ausstellungsraum).

Im Kaffeehaus werden Sie gerne mit Kaffee und Kuchen verwöhnt. Das beliebte Kinderosterbasteln findet nachmittags statt.

Sie finden bei diesem Ostermarkt: Handbemalte Ostereier, Ostergeschenke, Dekorationen für Ihren Ostertisch, Frühlingsblumengestecke, geflochtene Körbe, Marmeladen, Salze, Liköre, Kräutertees u. v. m.

Das Haus der Möglichkeiten/Behinderten-Integration Ternitz freut sich auf Ihren Besuch!

**ZWISCHEN SIERNING  
UND SCHWARZA**  
Klassische und gegenwärtige Haiku von Reinhold Stipsits  
Lesung mit Musik  
**SONNTAG, 17.03.2024  
HERRENHAUS  
TERNITZ**  
Beginn: 17:00 Uhr

Eintritt: VVK € 20,- / AK € 25,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde Ternitz  
AK-Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK-Service-Karte bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 % Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Poetische Lesung und musikalischer Rundgang. Eine Auswahl klassischer und gegenwärtiger Haiku von Reinhold Stipsits vereint mit musikalischen Leckerbissen u.a. von Edvard Grieg, Erik Satie, Irish Tune und Improvisationen.

Eine gemeinsame Veranstaltung mit dem Bildungsverein und der Stadtbücherei Ternitz in Zusammenarbeit mit dem Hrvatski centar/Kroatisches Zentrum, 1040 Beč/Wien.



**IRIS WEBER**  
Faces, Emotions & More  
Vernissage  
**MITTWOCH, 20.03.2024  
STADTGALERIE IM  
ALTEN HERRENHAUS**  
Beginn: 19:00 Uhr

Ausstellung  
**21.03. – 05.04.2024**  
Montag bis Freitag:  
15:00 – 17:00 Uhr



Das Interesse für Kunst und Kultur bildet für Iris Weber eine Lebenskonstante und nach der Ausbildung zur Textildesignerin und Kunsttherapeutin widmet sich die Künstlerin nun seit vielen Jahren ausschließlich der Malerei. Im Rahmen der Meisterklasse mit den Schwerpunkten Akt und Portrait an der Kunstfabrik Wien wurde das Handwerk der Malerei weiter perfektioniert und ihre Liebe zur Portraitmalerei entfacht. Im Mittelpunkt ihres derzeitigen Schaffens steht die Auseinandersetzung mit der abstrakten wie auch realistischen Malerei. Ihre Liebe gehört sowohl der Acryl- als auch der Ölmalerei. Die Herangehensweise erfolgt in Schichten. Schicht um Schicht legt sie aufeinander, verbindet, lässt verschwinden, legt frei, setzt Kontraste, erzeugt Spannungsräume.

**KULTURREIF MUSICAL  
COMPANY**  
Once on this Island –  
Ein Musical  
**FREITAG, 22.03.2024  
SAMSTAG, 23.03.2024  
STADTHALLE TERNITZ**  
Beginn: 19:30 Uhr

Eintritt: € 20,- / € 24,- / € 28,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK-Service-Karte bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 % Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.

4 Götter, 2 Welten, 1 unsterbliche Liebe. Auf einer Insel der französischen Antillen verliebt sich das Bauernmädchen Ti Moune in den reichen Daniel, der hinter hohen Toren in Reichtum lebt. Die Götter, die über die Insel herrschen, schließen eine Wette ab: Wer ist stärker? Tod oder Liebe? Sie schicken Ti Moune auf eine Reise, um die Kraft ihrer Liebe auf die Probe zu stellen. Erleben Sie berauschende Klänge, karibischen Flair und die mitreißende Geschichte zweier Liebenden aus gegensätzlichen Welten.

Buch & Gesangstexte: Lynn Ahrens, Musik: Stephen Flaherty, Nach dem Roman „My Love, My Love“ von Rosa Guy, Deutsche Fassung von Johannes Glück



**LACHHAFT –  
DIE MIXEDSHOW**  
hosted by Klaus Bandl  
**FREITAG, 05.04.2024  
KULTURKELLER  
TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK-Service-Karte bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 % Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.



Drei Künstler an einem Abend, ein Moderator – also vier zum Preis von einem. Moderator: Klaus Bandl. Die Mixedshow ist die perfekte Möglichkeit für Sie als Zuschauer und für den EKT als Veranstalter aufgehende Sterne am Kabarett-himmel kennenzulernen.

Evelin Pichler, die mehrfach ausgezeichnete Kabarettistin, präsentiert ihr erstes Best-of-Programm. Roland Bauschenberger – Vorzeitiger Damenverdruss. Wenn du Wortspiele magst, wirst du dieses Programm lieben. Heinz Hofbauer ist an und für sich ein mediterraner Typ – gefangen im Körper eines Schotten. Sein Humor ist ansteckend und bringt Heiterkeit ins Leben – vor allem wenn's gerade keine (oder eben eine) Kinderjause ist!

**DAVID BOWIE  
TRIBUTE-SHOW**  
The Tribute featuring  
Gabauer & Mo  
**SAMSTAG, 06.04.2024  
STADTHALLE TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: € 28,- / € 33,- / € 38,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK-Service-Karte bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 % Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.

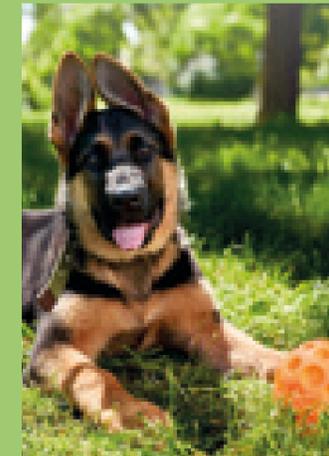
Die Bandformation „The Tribute“ lässt David Bowies musikalischen Nachlass noch einmal in Bild und Ton aufleben – mit Songs wie Life on Mars, Starman, Changes sowie aus den Alben The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars, Ashes to Ashes bis hin zu seinen erfolgreichsten Hits wie Heroes, Let's dance oder China-Girl.

The Tribute besteht aus renommierten, österreichischen Sängern und Musikern, wie Andie Gabauer, Richard Koch, Diana Jirkuff, Wolfgang Bründlinger oder Christian Lettner. Für das Special haben sie sich Verstärkung in Person des Hitparadenstürmers Günter MO Mokesch geholt.



© Chris Singer, Aaron Jiang, Collage: Christian Enzenhofer

**FLOHMARKT DES  
TIERSCHUTZVEREINS  
SCHWARZATAL  
SAMSTAG, 06.04.2024  
08:00 – 17:00 Uhr  
SONNTAG, 07.04.2024  
09:00 – 13:00 Uhr  
KULTURCENTRUM  
WIMPASSING**



Sachspenden werden gerne gereinigt und gebrauchsfähig entgegengenommen – nach telefonischer Vereinbarung unter 02635/61488 (Anrufbeantworter) und 0676/4921211 im Tierheim Ternitz oder am Freitag, 05.04.2024, von 08:00 bis 12:00 Uhr im Kulturzentrum Wimpassing.

Auch für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Das gesamte Team freut sich auf Ihren Besuch!

**WORKSHOP MUSIK-  
WIRTSCHAFT, TEIL 1**  
Das 1x1 des Music Biz  
**DONNERSTAG,  
11.04.2024  
KULTURKELLER  
TERNITZ**  
Beginn: 19:00 Uhr

Kursbeitrag: € 10,- /  
SchülerInnen, StudentInnen,  
Lehrlinge € 5,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde Ternitz

Was ist eigentlich die Musikbranche? Wie kann man (heute) in der Musikbranche Geld verdienen? Was bedeuten Begriffe wie UrheberIn, Leistungsschutz, Lizenzen, Tantiemen, InterpreIn, Bandübernahme...? Was sind Wertungsgesellschaften und welche Rolle spielen sie? Was ist der Unterschied zwischen einem Label und einem Verlag? Worauf kommt es in der Streaming Economy an? Dieser Workshop soll einen Überblick über eine Branche geben, die sich im Zeitalter der Streamings stark verändert und mit neuen Einkommensmöglichkeiten wieder an Anziehungskraft gewonnen hat. Er ist sowohl für Neulinge im MusicBiz interessant als auch für Routiniers, die ihr Praxiswissen auf neuesten Stand bringen wollen. Eine Veranstaltung in Kooperation mit: VTMÖ – indies.at (Verband unabhängiger Tonträgerunternehmen, Musikverlage und MusikproduzentInnen Österreich), WKNÖ – Fachvertretung Film- und Musikwirtschaft.



**theENDORFIN**  
Progressive Rock  
**FREITAG, 12.04.2024**  
**KULTURKELLER**  
**TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Zwischen groovigen Rockriffs und melancholischen Refrains sowie charmant verspielten Taktwechseln über ganze Songpassagen hinweg, findet die Wiener Neustädter Formation theENDORFIN noch immer Platz für die eine oder andere musikalische Raffinesse! Jeder der vier erfahrenen Musiker/innen aus dem südlichen Niederösterreich kann auf eine jahrzehntelange, musikalische Vergangenheit in den unterschiedlichen Genres zurückblicken. Aktuell sind sie wieder bei ihren Wurzeln angelangt: Progressive Rock!

Besetzung: Melanie Fleischmann (Gesang), Jürgen Heinisch (Bass), Marko FJ (Schlagzeug), Michael Zainzinger (Gitarre)



**ULLI BÄER, MATTHIAS KEMPF, ANDY BAUM**  
Ein Abend zu dritt  
**SAMSTAG, 13.04.2024**  
**STADTKINO TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 22,- / AK € 25,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.



Die drei Austropopper Ulli Bär, Matthias Kempf und Andy Baum kennen und schätzen einander seit Jahren. Seit 2019 spielen sie gemeinsame Konzerte. Geplant waren ursprünglich nur einige wenige „Abende zu dritt“, nun geht das Trio ins sechste gemeinsame Jahr. Zu groß sind die gegenseitige Neugier und Freude auf immer neue Interpretationen und das gemeinsame Entdecken nicht so bekannter Werke. So gleicht kein Abend dem anderen. Und das ist gut so! Mit im musikalischen Gepäck: Eigene Lieder bzw. Ausgeborgtes, arrangiert für drei Gitarren und drei unverwechselbare Stimmen. Andy Baums „Slow Down“ und „Still Remember Yvonne“ stehen mitunter genauso am Programm wie Neues in Mundart. Ulli Bär hat natürlich u.a. seine Hits „Der Durscht“ oder „Alle Lichter“ mit dabei und Matthias Kempf spielt sowohl seine ruhigen als auch lustig beschwingten Lieder.

**POLIUTO - GAETANO DONIZETTI (OPER)**  
Präsentiert von Amici del Belcanto  
**SAMSTAG, 13.04.2024**  
**STADTHALLE TERNITZ**  
Beginn: 19:00 Uhr

Eintritt: € 35,- / € 45,- / € 55,-  
Vorverkauf: Amici del Belcanto  
01/9563758 (office@amicidelbelcanto.at) und Stadtgemein-  
de Ternitz

Poliuto ist eine Oper in drei Akten von Gaetano Donizetti. Das Libretto verfasste Salvatore Cammarano auf Grundlage der Tragödie Polyeucte von Pierre Corneille, die wiederum das Leben und Martyrium des christlichen Heiligen Polyeuktos zum Thema hat. Das Werk entstand 1838, die Uraufführung der Originalversion fand einige Monate nach Donizettis Tod posthum am 30. November 1848 am Teatro San Carlo in Neapel statt. Mit dem Trio Iano Tamar, Mickael Spadaccini, Vittorio Vitelli kehren die bejubelten Protagonisten der letzten konzertanten Aufführung, Verdis „I due Foscari“ nach Ternitz zurück.

Chor und Orchester der Staatsoper Banská Bystrica.  
Dirigent: Marian Vach

Eine gemeinsame Veranstaltung mit Amici del Belcanto.



**KONZERT DES 1. TERNITZER MUSIKVEREINS**  
**SONNTAG, 14.04.2024**  
**STADTPFARRKIRCHE TERNITZ**  
Beginn: 15:00 Uhr

Eintritt: Freie Spende

Auch heuer findet wieder in bereits bewährter Form das Konzert des 1. Ternitzer Musikvereins in der Ternitzer Stadtpfarrkirche statt.

Bei diesem Konzert wird bei vielseitiger Literatur das Missverständnis rund um den Begriff „Musikverein“, das zwischen Stadt und Land oft herrscht, humorvoll beleuchtet.

**MARTIN HUBER / MARTIN SCHWAB THOMAS BERNHARDS WIEN**  
Buchpräsentation und Lesung  
**DONNERSTAG, 18.04.2024**  
**HERRENHAUS TERNITZ**  
Beginn: 19:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Thomas Bernhards Wien zeigt in rund 200 Schauplätzen von A bis Z einen bisher vernachlässigten Schwerpunkt in Leben und Werk des National-schriftstellers: vom Akademie-theater bis zum Zwölf-Apostel-Keller durchstreift das Buch Orte entlang der Biographie Bernhards und entdeckt dabei bislang wenig bis gar nicht Bekanntes, sucht Orte der Rezeption und der Skandalisierungen auf, erschließt die literarischen Wiener Schauplätze des Œuvres u. v. m. Literaturwissenschaftler Martin Huber wird das Buch vorstellen, Burgschauspieler Martin Schwab wird einschlägige Wien-Texte lesen. Eine gemeinsame Veranstaltung mit der Stadtbücherei Ternitz.



**MONIKA ZÖCHLING**  
Schön und gut  
**FREITAG, 19.04.2024**  
**KULTURKELLER TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.



Zeitlos, ohne Anbiederung an das, was gerade hip, on top oder modern ist, singt die Zöchling wie ihr der Schnabel gewachsen ist. Ihre klare, nuancenreiche Stimme erlaubt ihr die Fusion verschiedenster Stile.

So verbindet sie Wienerlied, Jazz und Blues ohne Schubladendenken zu einem großen Ganzen und wenn's einmal kurz rustikal wird... warum nicht? Begleitet wird sie von dem wunderbaren Multi-Instrumentalisten Johann Franz Jamnig, der ihr nun schon seit mehr als 15 Jahren zur Seite sitzt.

Die Niederösterreicherin studierte Gesang im Bereich Jazz- und Populärmusik, komponiert und textet auch. Mit viel Witz und schwarzem Humor führt sie durch das Programm.

**PETUTSCHNIG HONS**  
Bauernschlau  
**SAMSTAG, 20.04.2024**  
**STADTKINO TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 22,- / AK € 25,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Wenn Immobilienhaie, Finanzberater oder Landmaschinenvertreter in die Dörfer fahren und mit ihren windigen Geschäften versuchen, einfache Leute reinzulegen, dann sollten sie einen großen Bogen um das Haus vom Petutschnig Hons machen. Viele haben es beim Kultbauern aus Schlatzing versucht und alle haben sich ihre Goldzähne ausgebissen. Hons, der Anzugträgern gegenüber bissiger ist als ein vegan gefütterter Dobermann, hat die Schule des Lebens besucht und er war ein Musterschüler, der sich an jede einzelne Unterrichtseinheit erinnert. In seinem neuen Programm „Bauernschlau“ führt die wortgewaltige Kraft vom Land ehrlich und kompromisslos in einen verbalen Kreuzzug gegen Scharlatane und Betrüger, der Lachfalten und Bauchmuskeln hinterlässt und seinem Publikum ein Werkzeug gegen ungebundene Eindringlinge in die Hand legt.



**DORIS LIBISELLER UND KLAUS HOLLAUF**  
das Leichte und das Schwere  
Vernissage  
**MITTWOCHE, 24.04.2024**  
**STADTGALERIE IM ALTEN HERRENHAUS**  
Beginn: 19:00 Uhr

Ausstellung  
**25.04. – 08.05.2024**  
Montag bis Freitag:  
15:00 – 17:00 Uhr



Im emotionalen Zugang zu den Phänomenen des Lebens interessiert Klaus Hollauf der Mensch und die Natur. Eine lebendige Farbgebung verbunden mit Helldunkelkontrasten prägen viele seiner Werke. In seiner assoziativen Annäherung an die gewählten Themen schafft er eine spannungsvolle Balance aus Expressivität und Lyrik. Doris Libiseller formt das Material Ton spontan, leidenschaftlich. Ihre Formgestaltung stützt sich auf ihr subjektives, antrainiertes Formgefühl. Doris Libiseller geht es darum, sich von den durch industrielles Denken geprägten rationalen Fertigungsmethoden und Beurteilungs-Normen freizumachen.

**WORKSHOP MUSIK-WIRTSCHAFT, TEIL 2**  
Verwertungsgesellschaften  
**DONNERSTAG, 25.04.2024**  
**KULTURKELLER TERNITZ**  
Beginn: 19:00 Uhr

Kursbeitrag: € 10,- /  
SchülerInnen, StudentInnen,  
Lehrlinge € 5,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz

MusikerInnen, KomponistInnen, VeranstalterInnen, Labels, Verlage, aber auch AutorInnen und TexterInnen haben mit ihnen zu tun: Verwertungsgesellschaften. Was aber genau ist deren Aufgabe und warum braucht man diese? Warum muss man für Musikveranstaltungen AKM-Gebühren bezahlen - selbst dann, wenn die MusikerInnen ihre eigenen Lieder spielen? Welche Verwertungsgesellschaften gibt es? Wie helfen diese dabei, Geld mit der eigenen Musik zu verdienen? Diese Fragen und die der TeilnehmerInnen werden bei diesem Workshop besprochen.

Eine Veranstaltung in Kooperation mit: VTMÖ – indies.at (Verband unabhängiger Tonträgerunternehmen, Musikverlage und MusikproduzentInnen Österreich) & WKNÖ, Fachvertretung Film- und Musikwirtschaft.



**HEIDELBEERHUGO**  
Was frag' ich auch so blöd?  
**FREITAG, 26.04.2024**  
**KULTURKELLER TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.



Haben Sie je eine Frage gestellt und währenddessen gewusst, dass die Antwort ein Blödsinn sein wird? Michael Bauer passiert das ganz oft. Sein Sohn ist sechzehn und seine Frau ist alles, außer sie selbst, wenn sie hungrig ist. Gelegentlich ist sie nicht einmal mehr ein Mensch. Dann verlässt die Fähigkeit zu sprechen ihren Körper und sie baut sich vor Michael auf. Einhundertachtundfünfzig Zentimeter Gallertmasse bereit zum Äußersten, wenn das Hühnerschnitzli nicht in den nächsten 30 Sekunden durchgegart ist. Die Frage „Na, hast du schon ein kleines Hungri?“ würde Michaels Ableben besiegeln. Das weiß er. Manchmal fragt er also auch nicht blöd, aber meistens kann er es sich nicht verkneifen.

**SAFER SIX**  
Oida! 25 Jahre Safer Six  
**SAMSTAG, 27.04.2024**  
**STADTKINO TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 25,- / AK € 30,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Wenn sechs Herren zusammen an der 300er-Marke kratzen und die Hälfte der Zeit davon gemeinsam Musik gemacht haben, ohne sich gegenseitig zu entleiben, kennt vor allem der im östlichen Österreich Lebende dafür ein passendes Wort: Oida!

Safer Six, die besteste A-Cappella-Boygroup ohne Rollator, wird 25. Und zur Feier des Vierteljahrhunderts gibt's eine Singer-Party, die sich gewaschen hat. Ein Konzertereignis, so reichhaltig wie ein Punschkräpfer! Öda, aber keineswegs öder – und nach dem großen Erfolg von ‚Made in Austria‘ 2016 wieder durch und durch mit ‚Ö‘: Falco, EAV, Fendrich, STS, Danzer, von Goisern und Co. werden gemeinsam mit den jungen Östreichern wie Bilderbuch, Josh, Edmund sowie den g'schmackigsten Eigenkreationen der Safer Six zur grandiosen Jubiläumsmischung vermahlen. 25 Jahre Boomer united, habe die Ehre. Oida!



**MUTTERTAGSCAFÉ**  
**FREITAG, 03.05.2024**  
**HAUS DER MÖGLICHKEITEN/BEHINDERTEN-INTEGRATION TERNITZ**  
14:00 – 17:00 Uhr

Im Ausstellungsraum finden Sie eine große Auswahl an Geschenken für den Muttertag. Im Kaffeehaus werden Sie gerne mit Kaffee und Kuchen verwöhnt.

Das Haus der Möglichkeiten/Behinderten-Integration Ternitz freut sich auf Ihren Besuch!



**Sämtliche Veranstaltungen**  
finden Sie auch auf  
der Website  
der Stadtgemeinde  
Ternitz unter:  
[www.ternitz.gv.at](http://www.ternitz.gv.at)  
sowie auf  
[www.event-kultur-ternitz.at](http://www.event-kultur-ternitz.at)



**INSIEME**  
La Notte Italiana –  
Die italienische Nacht  
**MITTWOCH, 08.05.2024**  
**STADTHALLE TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: € 28,- / € 33,- / € 38,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Insieme, das sind: Christian Deix, Monika Ballwein, der mexikanische Tenor Rene Velazquez-Diaz und Erik Arno. Seit 2012 begeistert die Gruppe das Publikum landauf landab und darüber hinaus, und nicht nur die Fans von italienischer Popmusik. Leidenschaft und Energie, Liebe zur Musik und eine Prise Humor machen INSIEME auf der Bühne so einzigartig wie das italienische Lebensgefühl. Der musikalische Bogen ihrer mitreißenden Show „Die Italienische Nacht“ spannt sich von Al Bano bis Adriano, von Laura Pausini bis Gianna Nannini und von Ramazzotti bis Pavarotti. Jeder Song zum Mitsingen. Jeder Song ein Hit. INSIEME bringen Abwechslung - kein Konzert gleicht dem anderen. Ein Auftritt ist immer ein umjubeltes Publikumserlebnis und macht Lust auf den nächsten Italienurlaub.



**MARTIN WIELAND & DIETMAR HALBAUER**  
Modern Madonnas  
Vernissage  
**MITTWOCH, 22.05.2024**  
**STADTGALERIE IM ALTEN HERRENHAUS**  
Beginn: 19:00 Uhr

Ausstellung  
**23.05. – 07.06.2024**  
Montag bis Freitag:  
15:00 – 17:00 Uhr



Das innovative Kunstprojekt „Modern Madonnas“ entstand durch die kreative Fusion von Fotografien und Zeichnungen, die von Martin Wieland und Dietmar Halbauer unabhängig voneinander geschaffen wurden. Die analoge Collagierung der Werke ist die erste Stufe eines mehrstufigen Prozesses, bei dem fotografische Elemente und Zeichnungen aufeinander abgestimmt werden und durch individuelle Übermalungen verbunden sind. Der spannende Wechsel zwischen analoger und digitaler Bearbeitung verleiht den Werken eine faszinierende neue Dimension, welche die Intentionen von beiden eindrucksvoll wiedergibt. Von Porträts bis hin zu Akten und Teilakten reicht die Bandbreite der Motive, die bewusst den menschlichen Makel betonen und damit eine perfekte Welt hinterfragen. Jedes Werk aus dem innovativen Kunstprojekt „Modern Madonnas“ ist ein einzigartiges Unikat, das mit größter Sorgfalt und Hingabe geschaffen wurde.

**ISABEL MEILI**  
Zeitgefühl  
**FREITAG, 24.05.2024**  
**KULTURKELLER TERNITZ**  
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: VVK € 15,- / AK € 18,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und Ö-Ticket  
AK-Niederösterreich- sowie  
ÖGB-Mitglieder erhalten gegen  
Vorlage ihrer AK-Service-Karte  
bzw. ÖGB-Mitgliedskarte 15 %  
Rabatt auf eine Eintrittskarte  
bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Pünktlich, zur richtigen Zeit auf die Welt gekommen und von den pünktlichsten Eltern aller Zeiten großgezogen, ist für die Schweizerin Isabel Meili TikTok mehr als ein Internetphänomen, es ist vielmehr ihr Lebensmotto. Doch ist Pünktlichkeit nichts weiter als die Kunst, möglichst präzise abschätzen zu können, wie viel man zu spät kommen kann? Was hätte Isabel in der Zeit denn alles machen können, in der sie aus lauter Pünktlichkeit gewartet hat? Sich endlich mal ausführlich der Kernphysik widmen? Eine Revolution anzetteln? Oder einfach noch mehr Katzenvideos anschauen? Und wann merkt man eigentlich, dass man erwachsen ist? Isabel Meili hat in ihrem neuen Programm den Finger am Puls der Zeit und in allen offenen Wunden, die der Zeitgeist verursacht hat. Geistreich, unterhaltsam und musikalisch.



**CANTATE DOMINO**  
Movie Stars –  
unvergessliche Songs  
der Filmgeschichte  
**STADTHALLE TERNITZ**  
**SAMSTAG, 25.05.2024**  
Beginn: 19:00 Uhr  
**SONNTAG, 26.05.2024**  
Beginn: 17:00 Uhr

Eintritt: € 16,- / € 20,- / € 24,-  
Vorverkauf: Stadtgemeinde  
Ternitz und alle Chormitglieder



Endlich ist es so weit: Cantate Domino lädt ein zu „Movie Stars“. Der Chor widmet sich nach zwei Corona bedingten Absagen im Jahr 2020 unvergesslichen Ohrwürmern der Filmgeschichte.

Gemeinsam mit Musikern und Gesangssolisten aus der Region sowie den „Young Voices 4Joy“ der Mittelschule Ternitz wird Filmmusik aus fünf Jahrzehnten präsentiert. Von bewährten Klassikern bis hin zu topaktuellen Stücken zeitgenössischer Filmmusik bieten die Mitwirkenden ein spannendes und abwechslungsreiches Konzert für Jung und Alt. Begeben Sie sich auf eine unvergessliche musikalische Zeitreise!

Moderation: Rudolf Schmid,  
Gesamtleitung: Birgit Schmid  
und Robert Reid

## KNEIPP-AKTIV-CLUB TERNITZ

Diverse Veranstaltungen



### KRÄUTERTAG

Frühlingskräuter und deren Verwendung  
**DONNERSTAG,  
18.04.2024**

Leitung: Frau Ingrid Kleindienst-John – Kräuterpertin und Buchautorin; Bei einem Spaziergang in die nähere Umgebung sammeln wir frische Frühlingskräuter, die wir anschließend zu besonderen Köstlichkeiten und Produkten verarbeiten. Treffpunkt: 10:00 Uhr in Buchbach, Bauhof – Ende ca. 16:00 Uhr (ev. Fahrgemeinschaften vom Bahnhof Ternitz, um 09:45 Uhr) Teilnehmer: ca. 10 Personen; Kosten: € 25,- pro Person; Ersatztermin bei Schlechtwetter – DO, 25. April 2024; Anmeldung bei Elisabeth Dworak – Tel.: 0660/6515009

### FAMILIENWANDERTAG

Naturpark Hohe Wand  
**SAMSTAG, 27.04.2024**

Wandertag mit Maria Lechner (Tel.: 0650/4502575). Treffpunkt: 09:00 Uhr Bhf. Ternitz (PKW-Fahrgemeinschaften auf die Hohe Wand) Auf dem Kindererlebnisweg zeigen bunte Steine den Weg zum Abenteuerstück! Reine Gehzeit: Ca. 1 Stunde (die Wanderung wird länger dauern, da die vielen Stationen auf dem Weg genossen werden) – der Weg ist kinderwagentauglich!

Streichelzoo: Hasen, Ziegen, Esel & Co freuen sich auf Futter (Obst, Gemüse – kein Brot) und Streicheleinheiten! Einkehr: Nach der Wanderung in einem Lokal auf der Hohen Wand.

### KNEIPPTAG SAMSTAG, 25.05.2024 HERRENHAUS TERNITZ

Beginn: 11:00 Uhr

Der Kneipp-Aktiv-Club Ternitz freut sich darauf, diesen Tag mit Ihnen gemeinsam zu feiern! Kräutergarten (Tausch und Erwerb von Kräutern), Kneippanlagen im Stadtpark, Kinderprogramm, Imkerverein Ternitz ... Tanzvorführung zwischen 14:00 und 15:00 Uhr, Kabarett mit Dr. Andrea Baumgartner – Beginn 16:00 Uhr Für Speis und Trank ist gesorgt!

### LINE-DANCE

Jeden Freitag:  
18:00 – 19:30 Uhr

Interessierte bitte bei Irene Windholz melden unter Tel.: 0676/4887649, Ort: BIZ Herrenhaus Ternitz, 1. Stock, Kursraum 3; Kosten: Kneippmitglieder € 7,50 / Kneippfreunde € 9,-; Zehnerblock: € 60,- bzw. € 75,- (Gültigkeit 3 Monate).

Für weitere Informationen über die angebotenen Veranstaltungen kontaktieren Sie bitte direkt den Kneipp-Aktiv-Club Ternitz!

### GESUNDHEITSGYMNASTIK DUNKELSTEIN, TURNSAAL DER VS

Jeden Montag:  
17:30 – 18:30 Uhr

Leitung: Irene Windbacher  
(Auskunft – 0699/10187151)

### GLOGGNITZ, SCHULZENTRUM, SCHULG. 8

Jeden Montag:  
19:00 – 20:00 Uhr

Leitung: Irene Windbacher  
(Auskunft – 0699/10187151)

### TERNITZ, TURNSAAL DER VS-STAPFGASSE

Jeden Mittwoch:  
17:30 – 18:30 Uhr

Leitung: Sabine Lambach  
(Auskunft – 0676/4083745)

### SIEDING

Jeden Mittwoch:  
15:00 – 16:00 Uhr

Turn- und Walkingstunde,  
Leitung: Sabine Lambach  
(Auskunft – 0676/4083745)

### GRAFENBACH, TURNSAAL DER VS

Jeden Donnerstag:  
18:00 – 19:00 Uhr

Leitung: Irene Windbacher,  
Sabine Lambach und Marianne Liebhart im Wechsel.

Kosten: Monatlich € 14,- für Kneippmitglieder bzw. € 16,- für Kneippfreunde (monatliche Abrechnung); Einzelstunde € 5,- bzw. € 6,-.

### WOHLFÜHLTAGE IN BAD HOFGASTEIN SAMSTAG, 20.07.2024 BIS DONNERSTAG, 25.07.2024

Reiseleitung: Maria Lechner

### REGIONALMUSIKSCHULE TERNITZ

Diverse Veranstaltungen

### FRÜHLINGSKONZERT DONNERSTAG, 11.04.2024 HERRENHAUS TERNITZ

### TAG DER OFFENEN TÜR SAMSTAG, 20.04.2024 KREUZÄCKERGASSE 9

10:00 – 14:00 Uhr



### TAGE DER MUSIKSCHULEN FREITAG, 03.05.2024 SAMSTAG, 04.05.2024

10:00 – 14:00 Uhr

Die MusikschülerInnen sowie Musikschullehrenden warten mit tollen Konzerten und Angeboten auf und machen Lust auf's gemeinsame Musizieren.

### SCHULSCHLUSSKONZERT DONNERSTAG, 06.06.2024 STADTHALLE TERNITZ



### MUSIKSCHUL-OPEN-AIR SAMSTAG, 15.06.2024 STADTPLATZ TERNITZ

### VHS

Diverse Kurse  
**AB MONTAG, 11.03.2024**



**Berufliche und Berufsorientierte Bildung:** Präsentationstechnik – gut und sicher präsentieren lernen, ab 11.04.2024

**Gesundheit und Bewegung:** Vom Stress zur Ruhe mit Kinesiologie und Mentaltraining; Meridianblockaden lösen mit Dehnungsübungen, am 18.03.2024, Emotionaler Stressabbau, am 08.04.2024, Kinesiologie-Übungen für das Gehirn, am 22.04.2024; Soundmeditation-Workshop, am 11.03.2024; Mentale Ressourcenstärke, am 21.03.2024; KAPAP für Männer, ab 02.04.2024; Ganzheitliches Yoga, ab 03.04.2024

**Backen:** Ostern – alles für das Osterfrühstück am 15.03.2024; Mediterrane Gebäcke, am 12.04.2024; Olivenbrot und Pain au chocolat, am 24.05.2024

**Kinder:** Leseinszenierung – Begegnung mit der Literatur für Kinder von 4-6 Jahren und von 7-9 Jahren, am 16.03.2024

Genauere Informationen zu den Inhalten, entnehmen Sie bitte den VHS-Programmen, die in den Bürgerbüros aufliegen, oder im Internet unter [www.vhs-ternitz.at](http://www.vhs-ternitz.at).

## MIT DEM ZUG ZUR KULTUR

Wussten Sie, dass die meisten Veranstaltungen von Event-Kultur-Ternitz (EKT) mit dem Zug und damit klimafreundlich bestens erreichbar sind? So werden beispielsweise im Vergleich zur Autofahrt von Payerbach-Reichenau nach Ternitz bis zu 2,5 kg CO<sub>2</sub> durch eine Zugfahrt eingespart. Probieren Sie es aus! Egal, ob Stadthalle, Kulturhaus Pottschach, Stadtkino, Herrenhaus oder Kulturkeller – unsere Veranstaltungsorte sind nur wenige Gehminuten vom nächsten Bahnhof entfernt.

**Anreise per Bahn wird belohnt:** In Kooperation mit der Klima- und Energiemodellregion Schwarzatal werden alle Gäste, die am jeweiligen Veranstaltungstag mit der Bahn anreisen – gegen Vorlage Ihres Zugtickets – mit einem 3-EUR-Getränkebon\* belohnt. Dieses kleine Dankeschön für Ihren Beitrag zur klimafreundlichen Mobilität bekommen Sie an der Abendkasse.

\* Der Getränke-Bon ist ausschließlich bei der jeweiligen Veranstaltung einlösbar. Eine Barabgabe ist nicht möglich!



<https://fahrplan.oebb.at/>

powered by **klima+  
energie  
forids**

Klima- und Energie-  
Modellregionen  
Wir gestalten die Energiewende  
Schwarzatal

Bitte beachten Sie vor Fahrtantritt die aktuellen Streckeninformationen unter: [www.oebb.at/de/fahrplan](http://www.oebb.at/de/fahrplan)

**102. GEBURTSTAG**  
**Ernestine Liebig**  
 20. Dezember 2023

**95. GEBURTSTAG**  
**Rosa Reisenauer** 7. Dezember 2023  
**Maria Holzer** 16. Jänner 2024



**90. GEBURTSTAG**  
**Hermine Weninger**  
 29. November 2023

**Steinerne HOCHZEIT**  
 67,5 Jahre  
**Gitta und Horst Tesar**  
 2. Dezember 2023



**Diamantene HOCHZEIT** 60 Jahre  
**Brigitte und Gerhard Keiblinger**  
 20. Dezember 2023



**Diamantene HOCHZEIT** 60 Jahre  
**Annemarie und Richard Spreitzgrabner**  
 1. Februar 2024



**90. GEBURTSTAG**  
**Hermine Stückler**  
 11. Dezember 2023



**90. GEBURTSTAG**  
**Anna Scheifinger**  
 21. Dezember 2023



**90. GEBURTSTAG**  
**Franz Parzer**  
 14. Jänner 2024

**Diamantene HOCHZEIT**  
 60 Jahre  
**Christine und Ernst Schöchl**  
 25. Jänner 2024



**Goldene HOCHZEIT** 50 Jahre  
**Erika und Karl Wohlfahrt**  
 14. Dezember 2023

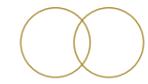


**Goldene HOCHZEIT** 50 Jahre  
**Christa und Rolf Steiner**  
 2. Jänner 2024

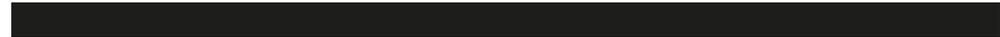
**90. GEBURTSTAG**  
**Dipl.-Ing. Helga Holzner** 10. Dezember 2023

**Goldene HOCHZEIT**  
 50 Jahre  
**Silvia und Egon Widermann**  
 15. Dezember 2023

**Aus unserem STANDESAMT**



**Eheschließung**  
**Lakatos Carol & Horvath Bernadett**  
 Ternitz, 1. Dezember 2023



**WIR GRATULIEREN ALLEN  
 TERNITZERINNEN UND TERNITZERN  
 RECHT HERZLICH ZU  
 IHREN BESONDEREN ANLÄSSEN!**



## EIN LEBEN FÜR DIE BEHINDERTENINTEGRATION

Seit dem Jahr 1973 engagiert sich Katharina Fürtbauer dafür, jungen Menschen mit Behinderung eine Perspektive für ihr Leben zu geben und deren Angehörige zu unterstützen.

Die Gründerin der Behindertenintegration Ternitz, die neben Werkstätten für sinnvolle Beschäftigung auch Wohnhäuser für Personen mit besonderen Bedürfnissen umfasst, feierte Anfang Jänner ihren 85. Geburtstag.

Bürgermeister Rupert Dworak gratulierte seitens des Stadt- und Gemeinderates der Stadtgemeinde Ternitz zu diesem besonderen Jubiläum.

„Katharina Fürtbauer hat ihr Leben völlig in den Dienst der Menschen mit besonderen Bedürfnissen gestellt und eine Einrichtung geschaffen, die Vorbild für ganz Österreich war und ist“, so Bürgermeister Rupert Dworak.

Bis zum Jahr 2019 war Katharina Fürtbauer Geschäftsführerin der Behindertenintegration und hat in diesen Jahrzehnten vielen Menschen mit intellektueller Beeinträchtigung die Möglichkeit gegeben, aktiv am Arbeitsleben teilzunehmen. Dieses beispielgebende Engagement wurde durch die Stadtgemeinde Ternitz mit der höchsten Auszeichnung gewürdigt, die die Stadt zu vergeben hat, dem „Goldenen Ehrenring“.

„Behindert zu sein, heißt nicht unfähig zu sein. Unser Ziel ist es, Menschen mit Behinderung die gleichen Möglichkeiten zu bieten an der Gesellschaft teilzunehmen und damit Selbstständigkeit, Selbstwertgefühl und Erfolgserlebnisse zu erlangen“, so die Jubilarin.

Elternvereinsobmann Dr. Norbert Stögerer, Bürgermeister Rupert Dworak, Leiterin Barbara Fürtbauer-Vecchioni, Gründerin Katharina Fürtbauer und LAbg. Hermann Hauer.



**WIR GRATULIEREN FRAU KATHARINA FÜRTHAUER HERZLICHST ZU IHREM 85. GEBURTSTAG!**

## ALLES GUTE IM WOHLVERDIENTEN RUHESTAND

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit langjähriger Erfahrung und Engagement sind die Stütze einer funktionierenden Verwaltung. Einige unserer langjährigen Wegbegleiter konnten Bürgermeister Rupert Dworak und LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald zu ihren wohlverdienten Pensionsantritten gratulieren.

Seit 1990 war Margit Gamper Vertragsbedienstete der Stadtgemeinde Ternitz. Als Sachbearbeiterin im Sozialamt war sie neben der Bearbeitung von Fürsorgeangelegenheiten und Förderungen, insbesondere für die Betreuung der Landeskinderergärten, hauptverantwortlich tätig. In den mehr als drei Jahrzehnten hat sich die Entwicklung der Kinderbetreuung unserer Stadt grundlegend geändert. Margit Gamper hat diese Entwicklung von Anfang an mitgestaltet. Heute kann Ternitz jedem Kind ab dem zweiten Lebensjahr einen Kindergartenplatz garantieren, dies auch deshalb, weil sich derzeit zwei Kindergärten in Bau befinden. Nach Eröffnung der beiden Einrichtungen wird Ternitz über 30 Kindergarten-Gruppen verfügen.

Nach ihren beruflichen Stationen in der Bundesverwaltung als Vertragsbedienstete, Beamtin und Amtsdirektorin ist Cornelia Mader im Jahr 2008 in den Gemeindedienst eingetreten. Vorerst in diversen Geschäftsbereichen tätig, war sie seit 2010 Vorsitzende der Personalvertretung und der „yunion“-Die Daseinsgewerkschaft der Ortsgruppe Ternitz. Darüber hinaus bekleidete sie wichtige Funktionen als Vorsitzende der ÖGB FSG Regionalfrauen NÖ Süd, als Vorsitzende-Stv. des yunion NÖ Landesfrauenvorstandes sowie als Stv. Vorsitzende des yunion Bezirksvorstandes Neunkirchen. Cornelia Mader vertrat ihre Mitglieder sowohl individuell in Rechtsfragen, als auch deren Interessen auf kommunaler und nationaler Ebene. Des weiteren ist sie hundertern Schülerinnen und Schülern der Ternitzer Volksschulen bekannt, mit denen sie Führungen durch das Stadtamt veranstaltet hat.

Mit dem Neubau der Volksschule Kreuzäckergasse hat die Stadt Ternitz die Voraussetzungen für die Bildung unserer Jugend weiter verbessert. Seit der Eröffnung im Jahr 1998 war Horst Strobl Schulwart dieser Vorzeigeschule. Neben 8 Klassenräumen, einer Vorschulklasse sowie Werk- und Bastelräumen sind hier großzügige Freizeitanlagen wie Turnhalle und Pausenhof entstanden, für deren Betreuung Horst Strobl verantwortlich zeichnete. Ebenso hat hier die Musikschule eine neue Heimat gefunden. Herzliche Gratulation Horst Strobl auch zu seinem 25jährigen Dienstjubiläum.

Im Rahmen einer Feierstunde bedankte sich Bürgermeister Rupert Dworak bei den nun in den Ruhestand übergetretenen Kolleginnen und Kollegen für die Treue zur Stadtgemeinde Ternitz.

**HERZLICHEN DANK FÜR EUREN EINSATZ ZUM WOHLERHEITEN UNSERER BEVÖLKERUNG UND ALLES GUTE FÜR DEN NEUEN LEBENSABSCHNITT!**

Stadtrat Ing. Michael Riedl, Horst Strobl, Stadtrat Gerhard Windbichler, Bürgermeister Rupert Dworak, Personalvertreter Hannes Lackner, Cornelia Mader, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald, Bereichsleiter Wolfgang Hofer, Stadträtin KommRin Martina Klengl und Stadtamtsdirektor Mag. Gernot Zottl, MBA.



## FF TERNITZ-DÖPPLING: BEZIRKSFEUERWEHRLEISTUNGS- BEWERBE ALS HIGHLIGHT 2024

Im Jänner 2024 fand im Feuerwehrhaus der FF Ternitz-Döppling die 78. Mitgliederversammlung statt.

Kommandant OBI Christian Fuchs und sein Stellvertreter BI Matthias Ranner konnten dabei neben zahlreich anwesenden Feuerwehrmitgliedern auch LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald, Stadtrat Karl Pölzelbauer, AFKDT-STV ABI Hans Hödl, UA KDT HBI Andreas Weninger, Feuerwehrkurat Mag. Wolfgang Fürtinger, Ehrenfeuerwehrkommandant EHBI Rudolf Tanzer und BF-Arzt Dr. Norbert Stögerer begrüßen.

**Auszüge aus Bericht des Feuerwehrkommandanten OBI Christian Fuchs:** Statistische Eckdaten 2023: 37 Einsätze (Brand, Technisch, Schadstoff, BSW) – 607 Einsatzstunden unentgeltlich abgeleistet; 22 Übungen/Schulungen/Kursbesuche – 813 Übungs- und Ausbildungsstunden; 70 weitere aufgezeichnete Tätigkeiten: Wartung und Reinigung der Fahrzeuge und Gerätschaften, Sitzungen und Dienstbesprechungen, Kirchgänge, Repräsentationen – 2155 Tätigkeitsstunden. GESAMT 2023: 129 aufgezeichnete Ereignisse – 803 eingesetzte Feuerwehrmitglieder – 3575 Stunden.



V. l. n. r.: STR Karl Pölzelbauer, ABI Hans Hödl, HBI Andreas Weninger, BF-Arzt Dr. Norbert Stögerer, FF Kommandant OBI Christian Fuchs, LAbg. Vizebgm. Mag. Christian Samwald, LM David Tanzer, HLM Roman Hofer, LM Wolfgang Auer, KdtSTV BI Matthias Ranner und LDV EOB Manfred Krenn.

**Ehrungen und Auszeichnungen – 25 Jahre Mitgliedschaft:** BF-Arzt Dr. Norbert Stögerer, LM Tanzer David 50 Jahre Mitgliedschaft: EV Tanzer Helmut

**Beförderungen – OLM Roman Hofer** zum Hauptlöschmeister, SB Auer Wolfgang zum Löschmeister, FM Enk Daniel zum Sachbearbeiter

Die anwesenden Ehrengäste bedankten sich ebenso für die gute Zusammenarbeit mit der FF Ternitz-Döppling und gratulierten allen Ausgezeichneten und Beförderten. Der Dank des Kommandanten, OBI Christian Fuchs, galt allen Anwesenden, der Stadtgemeinde Ternitz, allen Feuerwehrmitgliedern, allen Freunden sowie Gönnern und schloss die Mitgliederversammlung mit den Worten:

**„FEUERWEHR BEDEUTET KAMERADSCHAFT UND TEAMARBEIT – OHNE DIESE BEIDEN FAKTOREN KÖNNTE UNSER SYSTEM NICHT BESTEHEN. AUF EIN ERFOLGREICHES, UNFALLFREIES JAHR 2024!“**

### Vorschau 2024:

Ausstattung aller Einsatzfahrzeuge mit neuer Bereifung – großer Dank seitens der FF Ternitz-Döppling an die Stadtgemeinde Ternitz bezüglich der gesamten Kostenübernahme.

Fertigstellung Projekt Frontkraftheber für das Einsatzfahrzeug VF-A Unimog und Ausstattung dieses mit Notstromgenerator 52 KvA.

Weitere Umbauarbeiten VF-A Unimog betreffend Wasserentnahmemöglichkeit Frontseite und Ausstattung mit kühlenden Sprühdüsen – Waldbrandzusatz-ausstattung.

Erweiterung Einsatzleitfahrzeug (KDOF-A) mit zusätzlichem neuen Funkgerät des Gemeindegewässerleitungsverbandes (Notfunkfrequenz) sowie neuem Einsatzlaptop.

### Wichtige Termine 2024:

Am Faschingsamstag, dem 10. Februar 2024 wurde das Faschings-Gschnas im Feuerwehrhaus gefeiert.

Am Sonntag, dem 21. April 2024 findet die Florianimesse mit Frühlings-Frühshoppen statt

### Highlight 2024:

Samstag, 15. Juni 2024 – Nach 2004 und 2014 erneute Ausrichtung und Organisation der Bezirksfeuerwehrleistungsbewerbe Aktiv 2024 im Stadion Ternitz durch die FF Ternitz-Döppling.

## WEIHNACHTSGESCHENKE FÜR DAS TIERSCHUTZHAUS TERNITZ

Nachdem sich die Situation in den Tierschutzheimen Niederösterreichs immer mehr zugespitzt hatte und aufgrund eklatanten Platzmangels kaum noch Tiere aufgenommen werden konnten, hatte sich die Stadt Ternitz damals dazu entschlossen, für den Tierschutzverein Schwarzatal eine neue Heimstätte zu errichten.

Auf Initiative von Bürgermeister Rupert Dworak wurde vor einigen Jahren um € 570.000,- ein modernes Tierheim im Ortsteil Rohrbach errichtet und 2008 an den Verein übergeben.

Der Tierschutzverein Schwarzatal ist aber nach wie vor auf die Unterstützung von Tierfreunden angewiesen, um den laufenden Betrieb zu finanzieren. Bürgermeister Rupert Dworak, LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald und Stadtrat KommR Peter Spicker haben deshalb ein Weihnachtsgeschenk in Form einer Futterspende in der Höhe von € 750,- überreicht.



Stadtrat KommR Peter Spicker, Obfrau Elisabeth Platzky, Bürgermeister Rupert Dworak und LAbg. Vizebürgermeister Mag. Christian Samwald.

**BÜRGERMEISTER RUPERT DWORAK: „TIERSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN! ICH BEDANKE MICH BEI DEN EHRENAMTLICHEN MITARBEITER\*INNEN DES TIERSCHUTZVEREINES SCHWARZATAL, DIE SICH MIT GROSSEM EINSATZ UND VORBILDHAFTEM ENGAGEMENT UM DAS WOHL DER TIERE KÜMMERN.“**

**SPENDENKONTO BEI DER SPARKASSE NEUNKIRCHEN: TERNITZER TIERSCHUTZHAUS IBAN: AT59 2024 1050 0000 7400**





## Hundesport-Verein Schwarzatal

Mitglied der Österreichischen Hundesport Union  
 Obmann: Bernhard Lipp  
 2640 Gloggnitz, Uferstraße 49  
 Ausbildungsplatz: 2630 Ternitz, Feldgasse  
 Tel: +43 650/6200605 [hsvs@gmx.at](mailto:hsvs@gmx.at)  
 ZVR-Zahl 1748306193



### Vortrag zur Erlangung des NÖ Hundepasses gemäß NÖ Hundehaltegesetz und NÖ Hundehalte-Sachkundeverordnung 2023

Am Montag, dem 18. April 2024, 17:30

Volkshochschule im Herrenhaus Ternitz, Raum 3

Vortragende:

Dipl.-Tierärztin Mag. Gerlinde Wiesenhofer

Eva und Bernhard Lipp, geprüfte ÖHU-Trainer

Dauer: ca. 3 Stunden

Die Ausstellung des NÖ Hundepasses erfolgt im Anschluss an den Vortrag.

Anmeldungen bitte per E-Mail an [hsvs@gmx.at](mailto:hsvs@gmx.at), bis spätestens 12. April 2024

Die Teilnahmegebühr in der Höhe von € 75,- ist bis spätestens 15. April 2024 zu überweisen (Empfänger: Hundesport-Verein Schwarzatal, IBAN: AT35 3219 5000 0020 2275 Verwendungszweck „Name“ & „Sachkundenachweis“).

Im Falle einer Absage innerhalb von 48 Stunden vor Beginn wird die einbezahlte Teilnahmegebühr zurückerstattet.

#### Auszug aus dem NÖ-Hundehaltegesetz:

Der neue Halter oder die neue Halterin eines Hundes hat den Nachweis der allgemeinen Sachkunde grundsätzlich bei der Meldung zu erbringen. Sollte dieser jedoch bei der Meldung noch nicht vorliegen ist er binnen sechs Monaten ab diesem Zeitpunkt der Gemeinde vorzulegen.

Der erworbene Nachweis der allgemeinen Sachkunde ist personenbezogen.

Die allgemeine Sachkunde ist vom Hundeführer nur einmal im Leben zu absolvieren.

Für weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Tel.: Bernhard Lipp 0650/6200605 oder Eva Lipp 0650/2172276

E-Mail: [hsvs@gmx.at](mailto:hsvs@gmx.at)

## BAHNHOF TERNITZ MIT NEUEM FAHRPLAN AUFGEWERTET

*Seit dem ÖBB-Fahrplanwechsel ist Ternitz für den öffentlichen Verkehr noch attraktiver.*

Am 10. Dezember 2023 ist der neue ÖBB-Fahrplan in Kraft getreten. Neben einigen kleineren Verschiebungen in den Abfahrts- und Ankunftszeiten enthält dieser Fahrplanwechsel aber eine wirklich erfreuliche Neuerung: Der Bahnhof Ternitz ist nun an den „CJX9“ angebunden.

Hinter der etwas sperrigen Bezeichnung für den Cityjet Xpress 9 verbirgt sich eine neue Schnellverbindung der Bahnhöfe Payerbach-Reichenau, Gloggnitz, Ternitz, Neunkirchen, Wiener Neustadt, Baden und Wien.

Diese stündlich geführte Verbindung ermöglicht es Bahnreisenden sowie Pendlerinnen und Pendlern, beispielsweise in weniger als 50 Minuten von Ternitz nach Wien Meidling zu gelangen.

„Nach dem Komplettumbau des Bahnhofs Ternitz und der Errichtung der neuen, leistungsfähigeren Park&Ride-Anlage setzen die ÖBB gemeinsam mit der Stadtgemeinde Ternitz ein weiteres Zeichen, den öffentlichen Verkehr auf der Südbahnstrecke zu attraktivieren“, freut sich Bürgermeister Rupert Dworak über die neue Schnellverbindung von und nach Wien bzw. Payerbach-Reichenau.

**UMWELTSTADTRÄTIN DANIELA MOHR: „DER ÖFFENTLICHE VERKEHR IN TERNITZ NIMMT WEITER SCHWUNG AUF. SO WURDEN AUCH DIE BUSHALTESTELLEN IN TERNITZ UMGEBAUT UND VERLÄNGERT, UM DEN REISENDEN MIT DEN NEUEN, GRÖßEREN LINIENBUSSEN EIN BEQUEMES UND VOR ALLEM SICHERES EIN- UND AUSSTEIGEN ZU ERMÖGLICHEN.“**



Bürgermeister Rupert Dworak gemeinsam mit Umweltstadträtin Daniela Mohr am Ternitzer Bahnhof.



**FERIALARBEIT:  
ANMELDUNG JETZT!**

Die Stadtgemeinde Ternitz wird auch im heurigen Jahr unseren jugendlichen MitbürgerInnen die Gelegenheit geben, erste Berufserfahrungen während der Sommermonate zu sammeln.

**FerialarbeiterInnen werden wieder am Städtischen Bauhof, bei der Schulreinigung und an diversen Außenstellen eingesetzt.**

Bevorzugt werden dabei Ternitzer Jugendliche, die sich erstmalig bewerben.

Voraussetzungen sind die Vollendung des 16. Lebensjahres bzw. die Beendigung der 10. Schulstufe.

**Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf richten Sie bitte bis spätestens 12. April 2024 an: Stadtgemeinde Ternitz, Hans Czettel-Platz 1, 2630 Ternitz bzw. per e-Mail an [katharina.greger@ternitz.at](mailto:katharina.greger@ternitz.at)**

**APP RUNTERLADEN UND SOMIT NIE WIEDER DIE MÜLLABFUHR VERPASSEN**

*Kennen Sie das? Sie haben vergessen die Mülltonne vor das Haus zu stellen und Ihr Hausmüll konnte durch die Städtische Müllabfuhr nicht entsorgt werden. Diese Unannehmlichkeit gehört ab sofort der Vergangenheit an.*

Der Ternitzer Informationstechniker und Programmierer Jan Erik Schlorf hat eine Handy-App entwickelt, die Sie zuverlässig daran erinnert. Sie erinnert Sie, welche Müllfraktion abgeholt wird und das zu einem Zeitpunkt, den Sie frei definieren können (z. B. am Vortag um 18:00 Uhr).

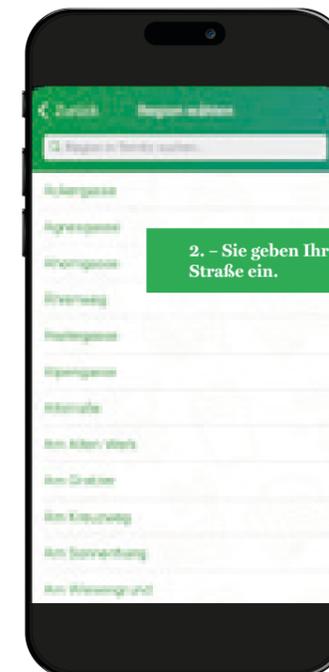
Stadtrat  
Gerhard Windbichler,  
App-Entwickler Jan Erik Schlorf,  
Bürgermeister Rupert Dworak  
und LAbg. Vizebürgermeister  
Mag. Christian  
Samwald.



Die Handy-App „Tonni“ wurde sowohl für iOS-, als auch Android-Betriebssysteme entwickelt. Die Einrichtung dauert weniger als eine Minute und läuft wie folgt ab:



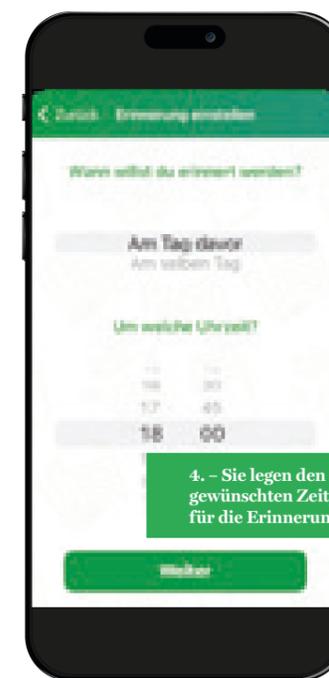
1. – Sie wählen die Gemeinde „Ternitz“ aus.



2. – Sie geben Ihre Straße ein.



3. – Sie wählen die Mülltypen, die für Sie relevant sind, aus (so können Sie beispielsweise „Biotonne“ abwählen oder „Grüne Tonne mit gelbem Punkt“ anwählen).



4. – Sie legen den gewünschten Zeitpunkt für die Erinnerung fest.

Das war's! Ab diesem Zeitpunkt werden Sie immer an die Müllabfuhr per Push-Benachrichtigungen erinnert. Außerdem sehen Sie in der App zukünftige Abfuhrtermine und können weitere Straßen hinzufügen (z. B. Zweitwohnsitz, Adresse der Eltern, etc.). Auch ein Import der Termine in Ihren persönlichen Outlook-Kalender ist auf Knopfdruck einfach möglich!

**Richtige Mülltrennung leicht gemacht!** In der „Tonni-App“ können Sie auch die Trennfibel aufrufen und sich anzeigen lassen, in welche Tonne der jeweilige Müll zu entsorgen ist. Ebenso können Sie die Termine für die kostenlose Grünschnittentsorgung sowie die Öffnungszeiten der Wertstoffsammelzentren des Bezirkes aufrufen.

**BÜRGERMEISTER RUPERT DWORAK: „ICH BEDANKE MICH BEI UNSEREM MITBÜRGER JAN ERIK SCHLORF FÜR DIESE GROSSARTIGE IDEE UND EMPFEHLE IHNEN, DIESE TOLLE HANDY-APP ZU NUTZEN.“**

**GEHEN SIE DAZU IN IHREN PLAYSTORE (ANDROID) BZW. APP STORE (IOS/APPLE) UND LADEN SIE „TONNI“ AUF IHR MOBILTELEFON.**

# NORBERT SCHNEIDER

## Ollas Paletti



Jetzt im Handel



UNIVERSAL  
UNIVERSAL MUSIC GROUP

© Georg Buxhofer

### SPERRMÜLLENTSORGUNG BEIM ABFALLWIRTSCHAFTSVERBAND

Sperrmüllanlieferung ist ausschließlich in einem der Wertstoffsammelzentren des Abfallwirtschaftsverbandes Neunkirchen möglich. **Bitte bringen Sie dazu unbedingt Ihre Ternitz Card mit!**

**WSZ Breitenau – Grüne Tonne**  
2624 Breitenau  
an der Bundesstraße 17

**Montag, Dienstag:** 07:00-15:45 Uhr  
**Donnerstag:** 07:00-18:45 Uhr  
**Freitag:** 07:00-15:45 Uhr

**FCC Schlöglmühl**  
2640 Payerbach  
Schlöglmühl 5

**Dienstag, Freitag:** 07:00-17:45 Uhr

**WSZ Grottendorf**  
2873 Feistritz am Wechsel  
Olbersdorf 107

**Mittwoch, Freitag:** 07:00-17:45 Uhr



# SA 16.03.2024

## 20.00 / Stadthalle Ternitz

**Eintritt: € 28,- / € 33,- / € 38,-**

AK Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK Service-Karte bzw. der ÖGB Mitgliedskarte 15% Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.

**Vorverkauf:** Stadtgemeinde Ternitz und Ö-Ticket.



Raiffeisen  
Region Wiener Alpen



**GRÜNSCHNITTENTSORGUNG 2024**

Der Grünschnitt kann in Haushaltsmengen von max. 2 m<sup>3</sup> bei der Kompostanlage Posch in der Forststraße – **kostenlos mit der Ternitz Card!** – zu den unten genannten Terminen abgegeben werden. Die Firma Posch stellt eine Arbeitskraft kostenlos zur Übernahme bei.

Woche 14	Freitag, 05.04.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 06.04.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 16	Freitag, 19.04.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
Woche 18	Freitag, 03.05.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 04.05.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 20	Freitag, 17.05.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
Woche 22	Freitag, 31.05.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 01.06.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 27	Freitag, 05.07.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 06.07.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 29	Freitag, 19.07.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
Woche 31	Freitag, 02.08.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 03.08.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 33	Freitag, 16.08.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
Woche 34	Freitag, 23.08.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 24.08.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 36	Freitag, 06.09.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
Woche 38	Freitag, 20.09.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 21.09.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 40	Freitag, 04.10.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
Woche 42	Freitag, 18.10.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 19.10.2024	08:00 bis 12:00 Uhr
Woche 45	Freitag, 08.11.2024	14:00 bis 18:00 Uhr
	Samstag, 09.11.2024	08:00 bis 12:00 Uhr

Sollte es den GrundstücksbesitzerInnen nicht möglich sein, den Grünschnitt selbst anzuliefern, besteht die Möglichkeit durch folgende Firmen dieses **kostenpflichtig** durchführen zu lassen:

Fa. POSCH Kompost, Dunkelsteiner Straße 23, Tel. 0664/1301249  
 Fa. PHOENIX Ostarrichi, Handelsstraße 3, Tel. 02630/34240-0  
 Fa. FALLENBÜCHL Thomas, Puchberger Straße 2, Tel. 0676/4152990  
 Fa. STABELHOFER Thomas, F.Dinhobl-Straße 37, Tel. 0699/10372301

**MÜLLENTSORGUNG – ABFUHRPLAN 2024**

Restmülltonne	4-wöchige Abfuhr
Restmülltonne mit gelbem Punkt	● 8-wöchige Abfuhr
Trockenmülltonne (Grüne Tonne)	4-wöchige Abfuhr
Trockenmülltonne (Grüne Tonne) mit gelbem Punkt	● 8-wöchige Abfuhr
Trockenmülltonne (Grüne Tonne) mit rotem Punkt (Freitag)	● 2-wöchige Abfuhr

**Die Tonnen bitte am Abfuhrtag bis 6:00 Uhr an der Grundstücksgrenze zur Abholung bereitstellen. Danke!**

01. Woche	02.01. – 05.01.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
02. Woche	08.01. – 12.01.2024	● Keine Abfuhr
03. Woche	15.01. – 19.01.2024	● Abfuhr Restmüll
04. Woche	22.01. – 26.01.2024	Abfuhr Biomüll
05. Woche	29.01. – 02.02.2024	Abfuhr Grüne Tonne und Papiertonne
06. Woche	05.02. – 09.02.2024	● Keine Abfuhr
07. Woche	12.02. – 16.02.2024	Abfuhr Restmüll
08. Woche	19.02. – 23.02.2024	Abfuhr Biomüll
09. Woche	26.02. – 01.03.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
10. Woche	04.03. – 08.03.2024	● Keine Abfuhr
11. Woche	11.03. – 15.03.2024	● Abfuhr Restmüll
12. Woche	18.03. – 22.03.2024	Abfuhr Biomüll und Papiertonne
13. Woche	25.03. – 29.03.2024	Abfuhr Grüne Tonne
14. Woche	02.04. – 05.04.2024	● Abfuhr Biomüll
15. Woche	08.04. – 12.04.2024	Abfuhr Restmüll
16. Woche	15.04. – 19.04.2024	Abfuhr Biomüll
17. Woche	22.04. – 26.04.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
18. Woche	29.04. – 03.05.2024	● Abfuhr Biomüll
19. Woche	06.05. – 10.05.2024	● Abfuhr Restmüll
20. Woche	13.05. – 17.05.2024	Abfuhr Biomüll und Papiertonne
21. Woche	21.05. – 24.05.2024	Abfuhr Grüne Tonne
22. Woche	27.05. – 31.05.2024	● Abfuhr Biomüll
23. Woche	03.06. – 07.06.2024	Abfuhr Restmüll
24. Woche	10.06. – 14.06.2024	Abfuhr Biomüll
25. Woche	17.06. – 21.06.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
26. Woche	24.06. – 28.06.2024	● Abfuhr Biomüll und Papiertonne
27. Woche	01.07. – 05.07.2024	● Abfuhr Restmüll
28. Woche	08.07. – 12.07.2024	Abfuhr Biomüll
29. Woche	15.07. – 19.07.2024	Abfuhr Grüne Tonne
30. Woche	22.07. – 26.07.2024	● Abfuhr Biomüll
31. Woche	29.07. – 02.08.2024	Abfuhr Restmüll
32. Woche	05.08. – 09.08.2024	Abfuhr Biomüll
33. Woche	12.08. – 16.08.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
34. Woche	19.08. – 23.08.2024	● Abfuhr Biomüll und Papiertonne
35. Woche	26.08. – 30.08.2024	● Abfuhr Restmüll
36. Woche	02.09. – 06.09.2024	Abfuhr Biomüll
37. Woche	09.09. – 13.09.2024	Abfuhr Grüne Tonne
38. Woche	16.09. – 20.09.2024	● Abfuhr Biomüll
39. Woche	23.09. – 27.09.2024	Abfuhr Restmüll
40. Woche	30.09. – 04.10.2024	Abfuhr Biomüll und Papiertonne
41. Woche	07.10. – 11.10.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
42. Woche	14.10. – 18.10.2024	● Keine Abfuhr
43. Woche	21.10. – 25.10.2024	● Abfuhr Restmüll
44. Woche	28.10. – 31.10.2024	Abfuhr Biomüll
45. Woche	04.11. – 08.11.2024	Abfuhr Grüne Tonne
46. Woche	11.11. – 15.11.2024	● Keine Abfuhr
47. Woche	18.11. – 22.11.2024	Abfuhr Restmüll
48. Woche	25.11. – 29.11.2024	Abfuhr Biomüll
49. Woche	02.12. – 06.12.2024	● Abfuhr Grüne Tonne
50. Woche	09.12. – 13.12.2024	● Abfuhr Restmüll
51. Woche	16.12. – 20.12.2024	Abfuhr Biomüll und Papiertonne
52. Woche	23.12. – 27.12.2024	● Keine Abfuhr
01. Woche	30.12. – 03.01.2025	● Abfuhr Grüne Tonne

The Tribute plays

# BOWIE

featuring

## GABAUER | MOKESCH

# SA 06.04.2024

## 20.00 / Stadthalle Ternitz

Eintritt: € 28,- / € 33,- / € 38,-

AK Niederösterreich- sowie ÖGB-Mitglieder erhalten gegen Vorlage ihrer AK Service-Karte bzw. der ÖGB Mitgliedskarte 15% Rabatt auf eine Eintrittskarte bei der Stadtgemeinde Ternitz.

Vorverkauf: Stadtgemeinde Ternitz und Ö-Ticket.



SPARKASSE  
Neunkirchen